

Govern

Disposicions de caràcter general

Ordre ministerial

Vist l'article 34 del Codi de l'Administració, del 29 de març de 1989, modificat per la disposició addicional segona de la Llei del Govern, del 15 de desembre del 2000;

Vist l'article 17 de l'esmentada Llei del Govern;

Vist el Decret de nomenament dels directors dels Departaments de Patrimoni Natural i de Banders respectivament del 6 de juliol del 2005;

Atesa la necessitat d'alleugerir al màxim les gestions administratives;

El Ministre de Turisme i Medi Ambient,

Disposa

Delegar als directors dels Departaments de Patrimoni Natural i de Banders, Sr. Pere Roquet Portella i Albert Adellach Rincón, respectivament, la signatura dels actes administratius que són competència dels Departaments de Patrimoni Natural i Banders que es detallen a continuació:

1. Resolució de sol·licituds.
2. Incoació dels expedients sancionadors i resolució dels mateixos.
3. Contractes administratius.
4. Certificats relatius a dades que consten als Departaments esmentats.
5. Documents d'autorització de despesa, compromís i liquidació de les obligacions econòmiques concretes pels Departaments de Patrimoni Natural i Banders.
6. Les transferències de crèdit pressupostari.
7. Tota la correspondència ordinària que s'adreça a empreses subministradores, així com a altres serveis o departaments de l'administració general o entitats parapúbliques.

Disposició final

Aquesta ordre ministerial entrarà en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 25 de juliol del 2007

Antoni Puigdemívol Riberaygua
Ministre de Turisme i Medi Ambient

Decret

pel qual s'aprova el Reglament relatiu als criteris sanitaris de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà

Exposició de motius

Considerant que l'abastament d'aigua destinada al consum humà constitueix un dels elements indispensables, si no el que més, per assegurar un nivell adequat de protecció de la salut pública.

Atès que per garantir aquest proveïment cal establir determinats paràmetres de mesurament de la qualitat sanitària de l'aigua basats en els coneixements i les evidències científiques disponibles recomanades pels organismes internacionals i molt particularment les recomanades per l'Organització Mundial de la Salut (OMS), tot tenint en compte també els principis de prevenció i les particularitats pròpies de manera que les aigües de consum subministrades a la població puguin ser consumides amb seguretat i de forma permanent.

Atès que a Andorra la regulació de les aigües d'abastament destinades al consum humà es realitzà de forma concreta per primera vegada l'any 1999 mitjançant el Reglament tecnosanitari per al subministrament i el control de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà del 28 de juliol, normativa que ha contribuït de manera cabdal a conscienciar tots els actors públics i privats implicats en l'abastament de l'aigua destinada al consum humà de la seva importància com a servei bàsic però també de la seva transcendència pel que fa a la protecció

de la salut pública, i que ha conduït a una millora i reordenació substancial de la majoria, si no de totes, les xarxes d'abastament existents i consegüentment a una millora indiscutible de la qualitat sanitària de les aigües subministrades.

Vist que no obstant aquestes contribucions, aquesta normativa ha generat també certes confusions d'ordre administratiu que a la pràctica han impossibilitat la regulació de les autoritzacions que obligatòriament han de tenir totes les empreses públiques o privades que desenvolupen activitats destinades al proveïment d'aigua destinada al consum humà, ja sigui des de les activitats de captació i explotació dels mateixos recursos hídrics dels quals provenen fins a la seva distribució, ja sigui pel desenvolupament d'altres activitats, que de manera més directa o indirecta també formen part integrant de les xarxes d'abastament com poden ser els mateixos laboratoris d'anàlisi. En aquest sentit es va aprovar un decret de modificació del Reglament més amunt esmentat en data 11 de setembre del 2002 que prorrogava els terminis d'autorització per adaptar-se progressivament als requisits del Reglament.

Seguint aquests antecedents, aquest Reglament que té com a objectiu principal assegurar la qualitat sanitària de les aigües destinades al consum humà, respon alhora a la necessitat de reordenar l'abastament d'aigua, de manera que, d'una banda, la norma s'adapti a l'evolució científica que han patit determinats valors dels paràmetres emprats en la mesura de la qualitat de les aigües o que aquests, per l'experiència acumulada, s'adaptin millor a les característiques pròpies de les aigües nacionals, i d'altra banda, la norma estableixi els mecanismes de regulació administrativa de les autoritzacions de tots els actors implicats en l'abastament d'aigua destinada al consum humà per assegurar que aquestes regulacions puguin esdevenir realment efectives. Alhora la norma parteix de la necessitat de ser realment aplicada i estableix, doncs, determinats terminis d'adaptació progressius que en alguns casos requereixen necessàriament actuacions específiques que per la diversitat de situacions existents no es poden generalitzar i que, consegüentment, han

de comportar una planificació individualitzada i molt adaptada a la situació particular de determinades zones geogràfiques nacionals.

Aquest Reglament, seguint els principis que han de regir la captació, el tractament i l'abastament d'aigua destinada al consum humà com a factor determinant de la protecció de la salut pública i d'acord amb la salvaguarda del medi natural de manera que s'assegurin les necessitats de la població tot garantint un creixement harmònic i sostenible desenvolupa, en primer lloc, tot el títol primer de la Llei sobre el règim jurídic de la policia i protecció de les aigües, del 31 de juliol de 1985, a excepció de les aigües envasades amb denominació d'aigua mineral natural o d'aigua amb propietats minerals i/o medicinals, que per les seves singularitats han de ser objecte d'una reglamentació més específica i en segon lloc, i complementàriament, desenvolupa també els articles 16, 17, 18, 19 i 20 apartat b) de la Llei general de sanitat, del 20 de març de 1989.

A proposta del Ministeri de Salut, Benestar Social, Família i Habitatge, del Ministeri de Turisme i Medi Ambient i del Ministeri d'Urbanisme i Ordenament Territorial, el Govern, en la sessió del 25 de juliol del 2007, acorda:

Article únic

S'aprova el Reglament relatiu als criteris sanitaris de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà, que entra en vigor al cap de quinze dies de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Disposició derogatòria primera

Queda derogat el Reglament técnico-sanitari per al subministrament i el control de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà del 28 de juliol de 1999, publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el 4 d'agost de 1999, núm. 44, any 11, així com la seva modificació de l'11 de setembre del 2002, publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el 12 de setembre del 2002, núm. 69, any 14.

Disposició derogatòria segona

En general, queden derogades totes les disposicions anteriors de rang igual o

inferior a aquest Reglament, en tot el que s'oposin, contradiguin o resultin incompatibles amb el que s'hi estableix.

Reglament relatiu als criteris sanitaris de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà

Capítol primer. Objecte, definicions i àmbit d'aplicació

Article 1

Aquest Reglament té per objecte protegir la salut de les persones desenvolupant el títol I de la Llei de policia i protecció de les aigües, del 31 de juliol de 1985, amb excepció de les aigües envasades que pretenguin gaudir de denominacions de reconeixement com poden ser les aigües minerals naturals o les aigües mineromedicinals. Alhora i complementàriament, desenvolupa també els articles 16, 17, 18, 19 i 20 apartat b) de la Llei general de sanitat, del 20 de març de 1989, en aquells aspectes que puguin incidir en la qualitat sanitària de les aigües destinades al consum humà.

A aquest efecte estableix:

1. Els criteris sanitaris que han de satisfer les aigües destinades al consum humà i les instal·lacions d'abastament d'aigua des de la seva captació fins al lliurament al consumidor.

2. Els criteris per poder executar-ne la protecció, el control i la vigilància.

3. Les competències i responsabilitats respectives de tots els agents i/o estaments públics i privats que duen a terme activitats relacionades amb la captació, el subministrament, el transport, el control i la vigilància d'aigua destinada al consum humà.

Article 2

A l'efecte d'aquest Reglament s'estableixen les definicions següents:

1. Aigua destinada al consum humà:

a) Tota aigua, ja sigui en el seu estat natural, ja sigui després del seu tractament, destinada al consum humà, així com a altres utilitats domèstiques o sanitàries.

b) Tota aigua utilitzada en la indústria i els establiments que desenvolupen activitats amb la finalitat de fabricació, d'elaboració, de transformació, de conservació, de comercialització i en general de manipulació de productes o substàncies destinades al consum humà, així com les que s'utilitzin en la neteja de les superfícies, els equips, els objectes i els materials que puguin entrar en contacte amb els productes i substàncies esmentats.

c) Tota aigua destinada al consum humà o a l'ús sanitari com a part de les activitats comercials o públiques.

2. Captació: tot punt des del qual es capta o es pretén captar aigua destinada al consum humà.

3. Empreses subministradores:

Es consideren empreses subministradores d'aigua destinada al consum humà les persones físiques o jurídiques, públiques o privades en règim de mancomunitat o no, que dediquen la seva activitat o part de la seva activitat a la captació, a l'emmagatzematge, al transport i la distribució de l'aigua destinada al consum humà, ja sigui de manera gratuïta o onerosa.

4. Empreses de transport:

Es consideren empreses de transport d'aigua destinada al consum humà les persones físiques o jurídiques, públiques o privades que dediquen la seva activitat o part de la seva activitat al transport d'aigua destinada al consum humà per mitjà de cisternes o dipòsits mòbils.

5. Estació de tractament d'aigua potable (ETAP):

Constitueix una estació de tractament d'aigua potable, el conjunt d'elements, equipaments i instal·lacions destinades a efectuar els processos de tractament de potabilització de l'aigua.

6. Laboratoris d'anàlisi d'aigua destinada al consum humà:

Es consideren laboratoris d'anàlisi d'aigua destinada al consum humà totes les persones físiques o jurídiques, públiques o privades, que presten serveis d'anàlisi d'aigua i realitzin almenys, la determinació dels paràmetres de l'anàlisi

de comprovació establert en aquest Reglament.

7. Sistema domèstic de distribució:

Es considera sistema domèstic de distribució totes les canalitzacions, instal·lacions, dipòsits interns, equipaments i, en general, tots els accessoris que connectin l'aixeta del consumidor, abonat o usuari, a la xarxa de distribució, sigui quina sigui l'activitat del o dels edificis, locals o naus industrials.

8. Sistema de tractament:

Tots els equipaments, processos i productes necessaris per a la transformació de l'aigua en aigua que pugui ser destinada al consum humà, mitjançant els procediments que es regulen en aquest Reglament.

9. Xarxa d'abastament:

Es considera xarxa d'abastament tot el conjunt de zones de protecció, instal·lacions i equipaments que permeten, en el cas més general:

- a) La captació, incloent els respectius perímetres de protecció;
- b) L'emmagatzematge;
- c) La transformació de l'aigua en aigua destinada al consum humà, mitjançant els tractaments que es regulen en aquest Reglament;
- d) La distribució de l'aigua destinada al consum humà fins a l'escomesa de l'abonat, usuari o consumidor o en cas d'existir comptadors, propietat de l'empresa proveïdora i/o subministradora, fins a la clau de pas, aigües avall del comptador, amb la dotació i la qualitat previstes en aquest Reglament;
- e) El sistema domèstic de distribució de l'aigua destinada al consum humà.

Tota xarxa d'abastament està composta de tres trams que la conformen: la xarxa d'alimentació, la xarxa de distribució i el sistema domèstic de distribució.

10. Xarxa d'alimentació:

Es consideren xarxa d'alimentació totes les canalitzacions, les instal·lacions i els equipaments que constitueixen la xarxa d'abastament des del seu punt de captació amb els perímetres de protecció

necessaris, fins a l'emmagatzematge i l'ETAP o sistema de tractament de l'aigua inclòs. La xarxa d'alimentació no distribueix aigua a cap abonat, usuari o consumidor.

11. Xarxa de distribució:

Es consideren xarxa de distribució totes les canalitzacions, les instal·lacions i els equipaments que constitueixen la xarxa d'abastament des de l'estació o sistema de tractament, no inclòs, fins a l'escomesa de l'abonat o, en cas d'existir comptadors, fins a la clau de pas, aigües avall del comptador.

La xarxa de distribució pot incloure també qualsevol punt intermedi d'emmagatzematge d'aigua i, si escau, de tractament.

Article 3

Aquest Reglament s'aplica a tota persona física o jurídica, pública o privada que realitzi les activitats destinades a captar, emmagatzemar, tractar, distribuir, transportar i analitzar l'aigua destinada al consum humà.

Queden excloses de l'àmbit d'aplicació d'aquest Reglament:

1. Les aigües envasades que tinguin denominació com a aigües amb propietats minerals naturals o amb propietats mineromedicinals destinades al consum humà.

2. Les aigües destinades al consum humà procedents de captacions que abastin, com a molt, a un màxim de 10 habitatges unifamiliars i quan l'ús de l'aigua d'aquestes captacions sigui exclusivament privat i en cap cas s'abasti a establiments o centres que desenvolupin activitats comercials o altres activitats de pública concurrència. No obstant això, en aquests casos, per assegurar un mínim control de la qualitat de l'aigua captada i subministrada, els responsables han de realitzar:

- a) Una anàlisi d'auditoria, abans de l'explotació de la captació que inclogui totes les determinacions establertes als articles 6 o 36 d'aquest Reglament, segons si es tracta d'una captació superficial o subterrània, i posteriorment, com a mínim una vegada cada cinc anys.

b) Una anàlisi de comprovació segons l'establert a l'article 35 d'aquest Reglament, en diferents punts representatius de la xarxa d'abastament, com a mínim una vegada cada any.

Tot i l'establert anteriorment, els resultats de les anàlisis practicades han d'estar permanentment a disposició dels agents de l'autoritat sanitària quan així ho requereixin. Si l'autoritat sanitària competent sospita que existeix un risc potencial per a la salut de les persones, pot intervenir i dictar totes aquelles mesures que estimi necessàries perquè s'asseguri un proveïment d'aigua destinada al consum humà que respecti permanentment els criteris de qualitat sanitària segons l'establert en aquest Reglament.

3. Les aigües destinades exclusivament a usos pels quals consti a l'autoritat sanitària competent que la seva qualitat no afecta directament o indirectament la salut de les persones.

4. Les aigües que brollen de les fonts naturals d'ús públic, sempre que no formin part d'una xarxa d'abastament d'aigua. No obstant això, i a fi d'evitar trastorns de l'estat de salut de les persones, en tota instal·lació de font pública no connectada a una xarxa d'abastament d'aigua, hi ha de figurar un rètol amb la menció aigua no tractada.

Capítol segon Característiques de l'aigua destinada al consum humà

Article 4

1. Es considera aigua apta per al consum humà tota aigua que a partir de l'estació de tractament o en el seu defecte, des de l'inici de la xarxa de distribució, no contingui cap dels microorganismes, dels paràsits o de les substàncies definides als apartats A, B i D del capítol primer de l'annex I d'aquest Reglament en quantitats o concentracions superiors als límits que s'hi estableixen.

2. Tota aigua que no compleixi els requisits establerts en el punt anterior no pot ser subministrada per al consum humà, llevat dels casos previstos en les exempcions que s'enuncien en l'article 5 d'aquest Reglament.

3. En cas de superar-se els valors dels límits o dels rangs d'un o més dels paràmetres indicats a l'apartat C del

capítol primer de l'annex I d'aquest Reglament, l'aigua es considerarà no conforme als criteris de qualitat. En aquests casos, l'empresa subministradora ha d'emprendre les mesures necessàries per restablir en el millor termini la qualitat de l'aigua subministrada, havent de notificar i mantenir degudament informat d'aquestes situacions i de la seva evolució al ministeri encarregat de la salut.

Article 5

El ministeri responsable de la salut, dins l'àmbit de les seves competències, pot autoritzar exempcions als valors dels paràmetres que figurin a l'annex I d'aquest Reglament en els supòsits següents, i sempre que no representin un risc per a la salut pública:

1. Quan hi hagi situacions relatives a la natura i a l'estructura dels terrenys de l'àrea de recàrrega del recurs hídric considerat, precisant els motius d'exempció. En aquest supòsit, les exempcions concedides no poden referir-se en cap cas als caràcters microbiològics i químics, definits respectivament en els apartats A, B i D del capítol primer de l'annex I d'aquest Reglament.

2. Quan hagi de tenir en compte situacions meteorològiques excepcionals, precisant els motius de l'exempció. En aquest supòsit, les exempcions concedides no poden referir-se en cap cas als caràcters microbiològics i químics, definits respectivament en els apartats A, B i D del capítol primer de l'annex I d'aquest Reglament.

3. En el cas de situacions accidentals greus, precisant els motius i el temps de durada de l'exempció i únicament quan el subministrament no es pugui efectuar de cap altra manera.

Capítol tercer. Requeriments de les captacions i l'abastament

Article 6

L'aigua captada amb la intenció de ser destinada al consum humà ha de ser obtinguda de l'origen més adequat. En el cas de captar aigua d'origen superficial, aquesta aigua s'ha de classificar i tractar segons els criteris definits en l'annex II d'aquest Reglament.

Article 7

1. Tota captació d'aigua destinada al subministrament per al consum humà, sigui d'origen superficial o subterrani, ha d'estar degudament protegida.

2. A aquest efecte, i en funció de l'àrea d'influència geogràfica que pugui tenir efectes sobre la qualitat de l'aigua captada, es defineixen tres perímetres de protecció:

a) Perímetre immediat: és el perímetre físic més proper als punts de surgència de l'aigua i que, a partir d'un estudi hidrogeològic, té com a funció protegir les captacions i les seves instal·lacions de tota degradació física, així com evitar que es puguin abocar o infiltrar substàncies contaminants a l'aigua captada. Es defineix en base als resultats de la projecció sobre el terreny de la isòcrona de 24 hores en règim d'exploració. Aquest perímetre s'ha de delimitar per mitjà d'un tancament físic. En cas de les captacions superficials, aquest perímetre ha de ser suficientment efectiu per a protegir convenientment el punt físic concret on es dugui a terme la captació efectiva de l'aigua. Aquest tancament físic, pot ser estacional en aquells indrets on degut a les condicions geomorfològiques o climatològiques en pugui perillar la seva integritat.

b) Perímetre pròxim: és el perímetre que s'ha d'establir al voltant del perímetre immediat i que, a partir d'un estudi hidrogeològic, té com a objectiu determinar la zona geogràfica des de la qual es pot veure afectada la qualitat de l'aigua captada per qualsevol contaminació d'origen biòtic. Es defineix en base als resultats de la projecció sobre el terreny de la isòcrona de 50 dies.

c) Perímetre llunyà: és el perímetre que s'ha d'establir al voltant del perímetre pròxim i que, a partir d'un estudi hidrogeològic, té com a objectiu determinar la zona geogràfica des de la qual es pot veure afectada la qualitat de l'aigua captada per contaminacions permanents o difuses. Aquest perímetre és facultatiu i s'ha d'establir únicament quan les activitats que s'hi desenvolupen són susceptibles de poder provocar potencials contamina-

cions i sempre que l'adopció de mesures concretes sobre aquestes activitats en aquest perímetre, permeti reduir de manera significativa el risc de contaminació. L'estudi hidrogeològic ha de determinar la necessitat o no d'establir aquest perímetre.

3. Els estudis hidrogeològics que permeten delimitar els perímetres esmentats al punt 2 anterior han d'incloure, almenys, els criteris definits en l'annex III d'aquest Reglament.

Article 8

Tot assentament, permanent o no, en el qual es desenvolupin activitats humanes, ha de comptar amb un proveïment d'aigua destinada al consum humà suficient per al desenvolupament de la seva activitat. La dotació en condicions normals de consum, no ha de ser inferior a 200 litres per habitant i dia.

Article 9

1. En el cas que no es pugui garantir un subministrament d'aigua destinada al consum humà per mitjà dels procediments habituals, per raons de manteniment o millora de la xarxa o per les situacions excepcionals previstes en l'article 5 d'aquest Reglament, es pot realitzar el proveïment d'aigua per mitjà de cisternes o dipòsits mòbils.

2. En aquests casos, l'abastament només es pot dur a terme per mitjà d'empreses autoritzades i registrades segons l'establert al capítol sisè d'aquest Reglament, les quals han de garantir que l'aigua, al punt de lliurament, és apta per al consum i compleix amb els criteris de qualitat establerts en els apartats A i B del capítol primer de l'annex I d'aquest Reglament.

3. Les empreses subministradores que recorrin a aquestes mesures ho han de notificar de forma immediata als ministeris encarregats de la salut. A aquest efecte, la notificació es realitza per mitjà del formulari previst en l'annex IV d'aquest Reglament.

Capítol quart. Comissió Tècnica de l'Aigua destinada al Consum Humà (CTACH)

Article 10

1. A l'efecte de les concessions d'explotació de captacions d'aigua destinades al consum humà previstes en aquest Reglament, es crea la Comissió Tècnica de l'Aigua destinada al Consum Humà (CTACH), les funcions de la qual són:

- a) Avaluar la documentació requerida per a l'explotació de tota captació d'aigua destinada al consum humà segons l'establert al capítol tercer d'aquest Reglament.
- b) Sol·licitar a la part interessada tot requeriment necessari a fi de completar la documentació esmentada, així com qualsevol altra informació que pugui ser d'interès als efectes oportuns.
- c) Emetre, d'acord amb la documentació i amb els resultats de les constatacions físiques que s'hagin pogut dur a terme:
un informe tècnic en què es pronunciï en sentit favorable o desfavorable, segons escaigui, perquè es concedeixi o no l'autorització administrativa d'explotació de la captació; i
fixar els límits i condicions d'explotació de la captació.

2. La CTACH està formada per:

- a) El/la director/a del departament encarregat de la salut, que la presideix.
- b) El/la director/a del departament encarregat del medi ambient.
- c) El/la director/a del departament encarregat del patrimoni natural.
- d) El/la director/a del departament encarregat de l'ordenament del territori.
- e) Els tècnics dels ministeris corresponents que hagin estat expressament designats.

Els directors dels diferents departaments poden, en casos d'absència o altra impossibilitat, delegar les seves funcions.

3. La CTACH pot recórrer a obtenir els assessoraments tècnics i/o jurídics externs que en cada cas estimi necessaris, ja sigui per mitjà d'empreses o professionals privats o bé, fins i tot, per mitjà de la

col·laboració amb d'altres administracions o institucions públiques o amb organismes internacionals.

4. La CTACH disposa d'un servei administratiu sota la tutela del ministeri encarregat de la salut, a fi de realitzar les tasques de registre, arxiu i tramesa de la documentació i totes les altres tasques administratives necessàries per al seu correcte funcionament.

Capítol cinquè. Autorització i registre de les captacions d'aigua destinada al consum humà

Article 11

1. Tota persona física o jurídica, pública o privada, que procedeixi a explotar recursos hídrics per oferir un subministrament d'aigua destinada al consum humà, resta obligada a obtenir una autorització administrativa.

2. Per obtenir l'autorització per procedir a explotar un recurs hídric destinat al proveïment d'aigua per a consum humà, cal presentar una sol·licitud mitjançant un imprès oficial, adreçada al Servei de Tràmits segons el formulari establert en l'annex V d'aquest Reglament, degudament acompanyada de la documentació que s'hi esmenta.

3. La sol·licitud amb la documentació adjunta compon l'expedient administratiu.

4. En cas que no s'hagi presentat la documentació necessària o que els òrgans competents considerin que la documentació aportada no és suficient o correcta, s'insta el sol·licitant perquè, en el termini màxim de deu dies, aporti la documentació complementària o un nou expedient.

5. En el cas que en aquest termini no es presenti la documentació complementària requerida o un nou expedient, es procedeix, en el termini de dos mesos a arxivar l'expedient.

Article 12

1. Un cop presentada la sol·licitud i la documentació adjunta, la CTACH n'avalua el seu contingut i pot efectuar la inspecció prèvia a l'autorització i el registre, durant la qual es comprova si les mesures endegades s'adeqüen a la documentació presentada i en general si es

compleixen les condicions i els requisits establerts en aquest Reglament.

2. La CTACH ha de fer constar aquesta conformitat o, si escau, les deficiències i/o irregularitats observades en les actes d'inspecció o en el seu defecte s'emeten els informes tècnics corresponents.

3. Un cop complerts aquests tràmits, la CTACH emet l'informe tècnic definitiu en sentit favorable o desfavorable respecte a la sol·licitud presentada, fent especial menció, a aquelles activitats antròpiques que quan es desenvolupin en els perímetres pròxim i/o llunyà poden afectar l'explotació del recurs hídric i indicant, quan s'escaigui, quines d'aquestes activitats s'hi han de limitar o bé quines han de ser les condicions mínimes per a poder-s'hi desenvolupar segons el cas.

4. L'expedient es resol atorgant o denegant l'autorització administrativa d'explotació del recurs hídric corresponent.

5. Quan s'atorga l'explotació del recurs hídric, l'autorització administrativa ha de fer menció expressa de l'abast de la concessió, així com d'aquelles activitats antròpiques que el poden afectar i que hi resten limitades o requereixen de condicions especials per a poder-les desenvolupar en els respectius perímetres pròxim i/o llunyà.

6. L'atorgament de l'autorització administrativa comporta la inscripció, d'ofici, en el Registre de captacions d'aigua destinada al consum humà.

Article 13

1. A aquest efecte, es crea el Registre de captacions d'aigua destinada al consum humà, en el qual s'han d'inscriure totes les captacions autoritzades amb aquesta finalitat.

2. El Registre té per objecte:

- a) establir un instrument de treball que faciliti informació actualitzada sobre les aigües destinades al consum humà i sobre l'explotació dels recursos hídrics en general i la seva disponibilitat, a fi de poder realitzar els controls oportuns i vetllar per la qualitat de l'aigua destinada al consum humà i adoptar les mesures de protecció de la salut pública i del medi que es puguin considerar més adients en cada cas;

b) constituir una font de dades per a estudis sanitaris, tecnològics, ambientals i qualsevol altre estudi que requereixi dades sobre els recursos i el consum de l'aigua a Andorra;

c) permetre conèixer el nombre de captacions destinades al proveïment d'aigua de consum de manera permanent i actualitzada;

d) té caràcter nacional i contribueix a proporcionar informació per a planificar totes les actuacions en matèria de vigilància i control dels recursos hídrics, així com per a planificar la gestió i l'ordenament del territori;

3. Les dades del registre en relació amb la inscripció són públiques, això no obstant, les dades en matèria d'expedients sancionadors són confidencials. El Registre pot lliurar a instància de tercers persones, únicament certificacions d'absència d'expedients sancionadors.

4. Són objecte d'assentament al Registre:

a) Les inscripcions de les captacions concedides, inclosos els corresponents perímetres de protecció.

b) Els canvis de titular, inclosos els canvis del representant legal de les persones jurídiques.

c) Les baixes totals o parcials de les explotacions concedides.

d) La cancel·lació i la revocació de la inscripció.

e) Els expedients sancionadors i les sancions fermes de caràcter administratiu motivades per infraccions en matèria de protecció de la salut pública i de protecció del medi, fins als terminis legals establerts per a la seva prescripció.

f) La cancel·lació dels assentaments relatius a infraccions i sancions.

5. La gestió d'aquest Registre la realitza el ministeri encarregat de la salut, que ha de dur a terme les actuacions oportunes per garantir l'eficàcia i l'exactitud de les dades registrals i, en particular, ha de vetllar per la revisió de les inscripcions efectuades i per requerir els interessats perquè aportin les dades que s'estimin necessàries.

6. A aquest efecte es crea el fitxer de dades personals denominat *Expedients de captacions d'aigua destinada al consum humà* amb les característiques que es descriuen a l'annex VI d'aquest Reglament, i que estan subjectes a tots els efectes a la Llei qualificada 15/2003, del 18 de desembre, de protecció de dades personals.

Article 14

Les empreses a les quals s'hagi concedit una autorització de captació d'aigua no poden, a efectes d'aquest Reglament, realitzar cap altra activitat que aquelles per a les quals estiguin expressament autoritzades i registrades, i en cas de modificacions, n'han de sol·licitar l'autorització i el registre i procedir així a llur regularització administrativa.

Article 15

L'autorització administrativa queda sense efecte, a petició de la persona interessada, o d'ofici quan es comprovi l'incompliment de les condicions que van motivar-ne l'atorgament de l'autorització.

Article 16

Tota empresa pública o privada que no estigui degudament autoritzada i registrada té, a l'efecte d'aquest Reglament, la consideració de clandestina.

Capítol sisè. Autorització i registre de les empreses que realitzen activitats de subministrament, transport i anàlisi d'aigua destinada al consum humà

Article 17

Tota persona física o jurídica de naturalesa pública o privada que desenvolupi activitats de subministrament, de transport per mitjà de cisternes o dipòsits mòbils i d'anàlisis d'aigua destinada al consum humà, resta obligada a:

1. Obtenir una autorització sanitària en els casos de constitució o obertura de l'empresa i llurs activitats, modificació d'activitats, canvi de titular administratiu, trasllat del domicili comercial i/o social, canvi de la denominació comercial i/o social i baixa total o parcial de les activitats desenvolupades.

2. Per obtenir l'autorització per desenvolupar les activitats abans esmentades,

cal presentar una sol·licitud mitjançant un imprès oficial, adreçada al Servei de Tràmits segons el formulari establert en l'annex VII d'aquest Reglament, degudament acompanyada de la documentació que s'hi esmenta.

3. En el cas dels laboratoris d'anàlisi d'aigua destinada al consum humà cal disposar dels requisits següents:

a) Un/a director/a tècnic/a que ostenti una titulació superior en una branca professional que li atorgui els deguts coneixements en l'àmbit de l'aigua destinada al consum humà i estigui degudament autoritzat/ada a exercir al Principat d'Andorra.

b) Personal tècnic amb formació acadèmica oficialment reconeguda que li atorgui els deguts coneixements i/o habilitats per prestar funcions o serveis d'analista en l'àmbit de la salut pública i en especial en el camp de la microbiologia i de la fisicoquímica.

c) Disposar d'un local degudament condicionat i de superfície adequada a les necessitats, que compti amb les instal·lacions, els equipaments i en general tots els instruments i reactius necessaris per realitzar, com a mínim, les determinacions requerides a l'anàlisi de comprovació segons l'establert en el capítol desè d'aquest Reglament.

4. En cas que no s'hagi presentat la documentació necessària o que els òrgans competents considerin que la documentació aportada no és suficient o correcta, s'insta el sol·licitant perquè, en el termini màxim de deu dies, aportï la documentació complementària o un nou expedient.

5. En el cas que en aquest termini no es presenti la documentació complementària requerida o un nou expedient, es procedeix, en el termini de dos mesos a arxivar l'expedient.

Article 18

1. Un cop presentada la sol·licitud i la documentació adjunta, els inspectors del ministeri encarregat de la salut, han d'efectuar la inspecció prèvia a l'autorització i el registre, durant la qual es comprova si es compleixen els requisits establerts en aquest Reglament.

2. L'/la inspector/a ha de fer constar aquesta conformitat o, si escau, les defi-

ciències i/o irregularitats observades en una acta d'inspecció o en el seu defecte emet l'informe tècnic corresponent.

3. Un cop complerts els tràmits administratius i d'inspecció i un cop examinada la documentació continguda en l'expedient, s'emet l'informe tècnic definitiu en sentit favorable o desfavorable respecte a la sol·licitud presentada.

4. L'expedient es resol atorgant o denegant l'autorització sanitària corresponent.

5. L'atorgament de l'autorització sanitària per realitzar activitats de subministrament i/o transport comporta la inscripció, d'ofici, en el registre corresponent.

Article 19

1. A aquest efecte, es creen els registres següents:

- a) Registre d'empreses subministradores d'aigua destinada al consum humà del Principat d'Andorra.
- b) Registre d'empreses de transport d'aigua destinada al consum humà mitjançant cisternes o dipòsits mòbils del Principat d'Andorra.
- c) Registre de laboratoris d'anàlisi d'aigua destinada al consum humà del Principat d'Andorra.

2. Els registres tenen per objecte:

- a) Establir un instrument de treball que faciliti informació actualitzada sobre les activitats, els equipaments, les instal·lacions, els mètodes de tractament, de transport emprats a fi de poder realitzar les tasques de vigilància, vetllar per la qualitat de l'aigua destinada al consum humà i adoptar les mesures de protecció de la salut pública que es puguin considerar més adients en cada cas;
- b) Constituir una font de dades per a estudis sanitaris, tecnològics, ambientals i qualsevol altre estudi que requereixi dades sobre els recursos, el consum i el control de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà;
- c) Permetre conèixer el nombre d'empreses que existeixen de forma permanent i actualitzada i afavorir la promoció d'hàbits de consum i ús racional de l'aigua;

d) Té caràcter nacional i és una base d'informació per planificar totes les actuacions en matèria de vigilància i control sanitari de l'aigua;

3. Les dades del registre en relació amb la inscripció són públiques, això no obstant, les dades en matèria d'expedients disciplinaris o sancionadors són confidencials. El registre pot lliurar a instància de terceres persones, únicament certificacions d'absència d'expedients sancionadors.

4. Són objecte d'assentament als registres:

- a) Les inscripcions de les autoritzacions concedides.
- b) Els canvis de titular, inclosos els canvis del representant legal de les persones jurídiques.
- c) El trasllat de domicili social i/o comercial.
- d) El canvi de denominació social i/o comercial.
- e) El canvi d'activitat, incloses les baixes totals o parcials de les autoritzacions concedides.
- f) La cancel·lació i la revocació de la inscripció
- g) Els expedients sancionadors i les sancions fermes de caràcter administratiu motivades per infraccions en matèria de protecció de la salut pública i/o de frau als consumidors fins als terminis legals establerts per a la seva prescripció.
- h) La cancel·lació dels assentaments relatius a infraccions i sancions.

5. La gestió d'aquests registres la realitza el ministeri encarregat de la salut, que ha de dur a terme les actuacions oportunes per garantir l'eficàcia i l'exactitud de les dades registrals i, en particular, ha de vetllar per la revisió de les inscripcions efectuades i per requerir els interessats perquè aportin les dades que s'estimin necessàries.

6. A aquest efecte es crea el fitxer de dades personals denominat *Expedients d'empreses de subministrament, transport i anàlisi d'aigua destinada al consum humà* amb les característiques que es descriuen a l'annex VIII d'aquest

Reglament, i que estan subjectes a tots els efectes a la Llei qualificada 15/2003, del 18 de desembre, de protecció de dades personals.

Article 20

Les empreses que efectuïn activitats de subministrament, transport i anàlisi d'aigua destinada al consum humà no poden, a efectes d'aquest Reglament, realitzar cap altra activitat que aquelles per a les quals estiguin expressament autoritzades i registrades, i en cas de modificacions, n'han de sol·licitar l'autorització i el registre i procedir així a llur regularització administrativa.

Article 21

L'autorització sanitària queda sense efecte, a petició de la persona interessada, o d'ofici quan es comprovi l'incompliment de les condicions que van motivar-ne l'atorgament de l'autorització.

Article 22

Tota empresa pública o privada que no estigui degudament autoritzada i registrada té, a l'efecte d'aquest Reglament, la consideració de clandestina.

Capítol setè. Condicions generals dels materials i equipaments que conformen les xarxes d'abastament de l'aigua

Article 23

Les xarxes de distribució han de tenir un disseny que elimini, tant com es pugui, punts i situacions que puguin afavorir la contaminació, el deteriorament de la qualitat de l'aigua distribuïda o les pèrdues d'aigua.

Tots els elements integrants de la xarxa d'abastament d'aigua de consum humà han d'estar construïts, impermeabilitzats i/o protegits amb materials aptes per entrar en contacte amb l'aigua, de manera que no emetin substàncies biòtiques o abiòtiques que puguin afectar la qualitat de l'aigua.

Els materials han de ser homologats com a aptes per entrar en contacte amb aigua destinada al consum humà, segons els resultats de les proves de migració, com a mínim en un dels països de la Unió Europea.

Article 24

En totes les connexions entre la xarxa de distribució i el sistema domèstic de distribució i entre aquest i altres serveis de l'edifici, s'han d'instal·lar dispositius contra els retorns d'aigua.

Article 25

Totes les canalitzacions, les canonades, els dipòsits i els accessoris de la xarxa d'abastament d'aigua destinada al consum humà han d'estar concebuts de manera que es garanteixi la qualitat de l'aigua a les condicions extremes de la pressió de servei.

Les característiques de les conduccions i dels dipòsits ha d'assegurar que les condicions de l'aigua en els punts de consum siguin similars a les condicions existents a la sortida del sistema de tractament i de desinfecció de l'aigua. En tot cas l'aigua ha de conservar permanentment les característiques definides en l'apartat 1 de l'article 4 d'aquest Reglament.

Article 26

Totes les instal·lacions i equipaments de la xarxa d'abastament d'aigua de consum humà han de ser permanents i estar en un estat de manteniment convenient.

Abans de la posada en funcionament, i després de qualsevol activitat de manteniment o reparació que pugui suposar un risc de contaminació de l'aigua a distribuir, s'ha d'efectuar una neteja i desinfecció de les instal·lacions i equipaments afectats.

Capítol vuitè. Sistemes de tractament de l'aigua destinada al consum humà

Article 27

1. Tota aigua destinada al consum humà ha d'estar sotmesa a diversos processos de tractament en concordança amb les exigències sanitàries establertes en aquest Reglament. A aquest efecte, la barreja d'aigües amb la finalitat de modificar-ne les característiques o la composició es considera igualment un tractament.

2. L'elecció de les substàncies per a la realització dels tractaments és responsabilitat de l'empresa subministradora. Les substàncies han de ser utilitzades d'a-

cord amb estàndards internacionals reconeguts.

3. Qualsevol modificació en el procés o substància de tractament de l'aigua ha de ser comunicada immediatament al ministeri encarregat de la salut.

4. Quan es tracti d'aigua d'origen superficial, els procediments de tractament de l'aigua s'han de determinar en funció de la seva qualitat, segons s'indica a l'annex II d'aquest Reglament.

Capítol novè. Requisits sanitaris de les instal·lacions i del personal

Article 28

Per tal de mantenir tota la xarxa d'abastament d'aigua destinada a consum humà en les degudes condicions, s'han de prendre mesures de control, de prevenció, de protecció, de manteniment i de neteja de tots els elements integrants de la xarxa, des del punt de captació, inclòs el perímetre de protecció immediat, fins a l'aixeta del consumidor.

Article 29

Les instal·lacions destinades a la captació, l'emmagatzematge, el tractament, la distribució i el control de l'aigua de la totalitat de la xarxa d'abastament d'aigua destinada al consum humà, han de disposar de locals, serveis, materials i utensilis idonis per a les funcions per a les quals han estat previstos, innocus per a la qualitat de l'aigua, i els seus emplaçaments han d'evitar la contaminació de l'aigua per causes de proximitat o de contacte amb qualsevol focus d'insalubritat i altres elements o substàncies que puguin alterar la qualitat de l'aigua.

Article 30

Els locals que acullin equipaments i instal·lacions de la xarxa d'abastament de l'aigua destinada al consum humà han de reunir les condicions següents:

1. Han de ser idonis per a l'ús al qual se'ls destini, ubicats adequadament i de fàcil accés. En qualsevol cas han de ser independents i estar destinats exclusivament als usos per als quals han estat previstos.

2. Han de ser de materials innocus per a la qualitat de l'aigua.

3. Els paviments han de ser impermeables, resistent, de fàcil neteja i desinfect-

ció i han de disposar de desguassos protegits per una reixa i amb vàlvules o sifons antiretorn.

4. Les parets, els sostres, el terra i les seves unions han de ser construïts amb materials llisos i amb els angles preferentment arrodonits.

5. La ventilació i la il·luminació, siguin natural o artificials, han de ser apropiades a la capacitat i al volum del local.

6. Han de disposar d'un punt de proveïment d'aigua destinada al consum humà per a les operacions de neteja.

7. En els que es requereixi la presència continuada i permanent d'operaris s'ha de disposar de vestidors i serveis sanitaris, que s'han de mantenir en bones condicions d'higiene.

8. Els serveis sanitaris i en general els desguassos han d'estar connectats a un sistema de clavegueram que ha d'estar completament diferenciat, aïllat i situat al més lluny possible de la xarxa d'abastament d'aigua destinada al consum humà.

Article 31

1. Tot operari que desenvolupi la seva activitat laboral en una empresa que desenvolupi activitats d'abastament d'aigua destinada al consum humà i que efectui tasques o treballs que impliquin el contacte directe amb l'aigua o tasques de control de la qualitat de l'aigua, ha de rebre una capaciació en matèria de bones pràctiques de manipulació de l'aigua.

2. Aquestes formacions només poden ser impartides per centres formadors degudament autoritzats i registrats segons l'establert a la normativa vigent en matèria de formació de manipuladors d'aliments o per la mateixa empresa que desenvolupi activitats d'abastament d'aigua destinada al consum humà, sempre que pugui atestar que disposa permanentment de personal tècnic degudament capacitat per poder desenvolupar i impartir aquestes formacions, havent de sotmetre igualment, el corresponent pla de formació a consideració i coneixement dels agents de l'autoritat sanitària competent.

Capítol desè. Control de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà

Article 32

Per controlar la qualitat sanitària de l'aigua destinada al consum humà s'han d'emprar els mètodes analítics i les especificacions que es defineixen en el capítol segon de l'annex I d'aquest Reglament. En cas d'emprar mètodes diferents, cal demostrar que els resultats obtinguts són tan fiables com els produïts pels mètodes de referència definits en l'esmentat capítol segon de l'annex I, havent d'emprar subsidiàriament els mètodes analítics de referència preconitzats pels organismes internacionals i de preferència, segons l'ordre de prelación següent:

1. Normes internacionals (ISO).
2. Normes europees (EN).
3. Altres metodologies.

Article 33

Per determinar la qualitat sanitària de l'aigua destinada al consum humà s'estableixen quatre nivells d'anàlisis:

1. Anàlisi mínima
2. Anàlisi de comprovació
3. Anàlisi d'auditoria
4. Anàlisi ocasional

Article 34

L'anàlisi mínima inclou les determinacions següents:

1. Olor (valoració qualitativa)
2. Color (valoració qualitativa)
3. Gust (valoració qualitativa)
4. Terbolesa
5. Temperatura
6. Conductivitat
7. PH

8. En els processos de tractament de potabilització de l'aigua en què s'emprin agents desinfectants, la concentració de l'agent desinfectant. A aquest efecte, quan l'agent desinfectant emprat sigui el clor, cal garantir que la concentració de clor residual lliure es mantingui en tots els punts de la xarxa de distribució entre

com a mínim 0,2 ppm i com a màxim 1 ppm.

Article 35

L'anàlisi de comprovació inclou les determinacions establertes en l'anàlisi mínima més les següents:

1. Nitrats
2. Nitrits
3. Amonis
4. Alumini, si s'utilitza com a agent de floculació i/o coagulació
5. Ferro, si s'utilitza com a agent de floculació i/o coagulació
6. *Escherichia coli*
7. Enterococs
8. Bacteris sulfitoreductors (incloses les espores)
9. Bacteris aerobis a + 22° C i a + 37° C per a les aigües que, excepcionalment, es distribueixen amb contenidors, tonells o cisternes mòbils

10. *Pseudomonas aeruginosa* per a les aigües que, excepcionalment, es distribueixen amb contenidors, tonells o cisternes mòbils.

Aquestes anàlisis s'han d'executar cada vegada que es reiniciï la distribució d'aigua en cas que s'hagin dut a terme parades del servei per raons de reparació o manteniment dels elements i les instal·lacions que conformen la xarxa.

Article 36

L'anàlisi d'auditoria inclou totes les determinacions dels paràmetres establerts en el capítol primer de l'annex I d'aquest Reglament.

Les aigües superficials que s'utilitzen per primera vegada s'han de caracteritzar d'acord amb els criteris establerts a l'annex II d'aquest Reglament.

Article 37

L'anàlisi ocasional consisteix en la determinació de tots els paràmetres inclosos en l'anàlisi de comprovació i els altres paràmetres que determini el ministeri responsable de la salut, per garantir l'aptitud de l'aigua destinada al consum humà, en situacions particulars o accidentals que requereixin una vigilància

sanitària excepcional de la xarxa d'abastament.

Article 38

La freqüència de preses de mostres i punts de mostreig en cada xarxa d'abastament per a cada tipus d'anàlisi ha de ser

1. Per a l'anàlisi mínima:

Diàriament, a excepció dels paràmetres organolèptics, que s'han de comprovar almenys dos cops per setmana. Aquestes anàlisis s'han de dur a terme per mitjà de mostres recollides en diversos punts, de manera que s'efectuï un control representatiu de tota la xarxa de distribució a fi d'assegurar permanentment l'aptitud de l'aigua subministrada o quan la situació ho imposi, perquè hi ha un risc per a la salut, la que determini el ministeri encarregat de la salut.

A aquest efecte, les empreses subministradores o proveïdores han d'identificar aquests punts de mostreig amb la finalitat de controlar la qualitat higiènico-sanitària de l'aigua en les diverses fases de la xarxa d'abastament, fent especial atenció en identificar aquells punts que proporcionin informació de la qualitat de l'aigua com poden ser els finals de trams i els extrems de xarxa.

Els paràmetres de l'anàlisi mínima han de ser mesurats sempre que sigui possible, preferentment mitjançant l'ús de sistemes de registre en continu. Aquestes dades han d'estar permanentment a disposició dels agents de l'autoritat sanitària encarregats d'efectuar la vigilància de l'aigua destinada al consum humà, i han de ser trameses al ministeri encarregat de la salut almenys semestralment, i cada vegada que així se sol·liciti quan la situació ho requereixi.

2. Per a l'anàlisi de comprovació:

Almenys mensual, abans de l'estació de tractament i posteriorment a aquesta just a l'inici de la xarxa de distribució, així com en diversos punts que permetin efectuar un control representatiu de tota la xarxa de distribució, en totes les xarxes que emprin sistemes de tractament de l'aigua que no incloguin l'ús d'agents desinfectants amb efecte residual. Per a altres xarxes amb sistemes de desinfecció que emprin desinfectants amb efecte

residual, l'anàlisi de comprovació s'ha d'executar de la mateixa manera, però se'n pot disminuir la freqüència a almenys una vegada cada trimestre.

A aquest efecte, les empreses subministradores o proveïdores han d'identificar aquests punts de mostreig amb la finalitat de controlar la qualitat higienicosanitària de l'aigua en les diverses fases de la xarxa d'abastament, fent especial atenció en identificar aquells punts que proporcionin informació de la qualitat de l'aigua com poden ser els finals de trams i els extrems de xarxa.

Aquestes dades han d'estar permanentment a disposició i s'han de trametre al ministeri encarregat de la salut almenys un cop l'any.

No obstant, cada vegada que l'anàlisi de comprovació determini la no aptitud de l'aigua, cal posar-ho en coneixement dels agents de l'autoritat sanitària encarregats d'efectuar la vigilància de l'aigua destinada al consum humà, podent el ministeri encarregat de la salut requerir l'execució de noves anàlisis o tota aquella altra mesura que estimi necessària quan la situació ho imposi perquè hi ha un risc per a la salut de la població subministrada.

3. Per a l'anàlisi d'auditoria:

a) Abans de l'explotació de qualsevol captació destinada al proveïment d'aigua per a consum humà.

b) Abans de la posada en funcionament de qualsevol xarxa d'abastament.

c) Quan es duguin a terme millores o modificacions substancials dels elements i les instal·lacions que conformen la xarxa.

d) Almenys anualment durant els dos primers anys d'explotació de la captació de manera que permetin conèixer la qualitat de l'aigua de cadascuna de les captacions explotades. Després d'aquest període i sempre que les anàlisis efectuades no mostrin variacions dels paràmetres que pugin incidir en la qualitat de l'aigua captada, almenys una vegada cada cinc anys a la sortida de l'estació o sistema de tractament de l'aigua.

En el cas que els resultats d'aquestes anàlisis mostrin que la qualitat de l'aigua no s'adequa als paràmetres del capítol primer de l'annex I d'aquest Reglament cal procedir, quan es barregen aigües de diverses captacions, a realitzar una anàlisi ocasional per a cadascuna de les captacions explotades, de manera a verificar, almenys aquells paràmetres que presenten límits superiors als establerts.

Aquestes anàlisis s'han de dur a terme alternativament en èpoques diferents de l'any de manera que aquestes coincideixin amb aquelles situacions de màxima i mínima disponibilitat de cabal.

e) Cada dos anys, en almenys dos punts representatius de la xarxa de distribució alternant els diferents trams que la conformen, de manera a poder obtenir progressivament informació significativa del comportament de la xarxa i de la qualitat de l'aigua subministrada als consumidors.

4. Per a l'anàlisi ocasional:

Aquestes anàlisis s'han de dur a terme cada cop que així ho determini el ministeri responsable de la salut o bé quan la situació ho imposi perquè hi ha indicis de situacions especials que poden comportar un risc per a la salut de la població subministrada. Les anàlisis es duen a terme mitjançant mostreigs aleatoris en tots els punts de la xarxa d'abastament que siguin requerits pel ministeri responsable de la salut.

Article 39

Totes les empreses subministradores resten obligades a portar els registres següents:

1. Registre d'anàlisi, en el qual ha de figurar:

a) Pla d'anàlisis efectuats als diversos punts de mostreig

b) Identificació dels punts, dels trams o les zones de la xarxa d'abastament en què les mostres hagin estat recollides

c) Data i hora de la presa de mostres

d) Data de les anàlisis

e) Laboratoris que realitzen les anàlisis

f) Mètodes analítics utilitzats

g) Resultats de les anàlisis

2. Registre d'incidències a la xarxa d'abastament, al qual han de figurar totes les incidències que puguin afectar l'aptitud de l'aigua subministrada detallades anualment i les mesures adoptades en cada cas a fi de resoldre les incidències detectades, amb indicació expressa del termini en què s'hagin efectuat.

Aquests registres han de ser conservats a les dependències de l'empresa que efectua l'abastament d'aigua destinada al consum humà durant almenys un període de 5 anys i han d'estar permanentment actualitzats i a disposició dels agents de l'autoritat sanitària encarregats de la vigilància de l'aigua destinada al consum humà, així com a disposició d'altre personal tècnic i inspector de l'Administració central que fonamentadament els puguin requerir.

Article 40

Els responsables de les empreses subministradores poden utilitzar la guia per a l'elaboració del pla de seguretat de l'aigua, elaborada pel ministeri encarregat de la salut segons les directrius que emanen de l'Organització Mundial de la Salut, com a instrument que permeti establir el seu sistema de seguretat i aplicar convenientment les normes sanitàries previstes en aquest Reglament.

Capítol onzè. Vigilància sanitària de l'aigua destinada al consum humà

Article 41

Totes les empreses que subministren aigua destinada al consum humà, així com les empreses que presten serveis de laboratori d'anàlisi d'aigua, són objecte de vigilància per part del ministeri encarregat de la salut.

Article 42

El ministeri encarregat de la salut ha d'establir programes de vigilància de l'aigua destinada al consum humà. La vigilància s'efectua de forma proporcional a l'objectiu que es vol aconseguir, i aquests programes han d'estar fonamentats en les directrius i les recomanacions que emanen dels organismes i institucions internacionals.

Article 43

Les actuacions de vigilància poden iniciar-se:

1. En el transcurs dels programes de vigilància de l'aigua.
2. Per ordre superior de l'autoritat sanitària competent.
3. Per iniciativa pròpia d'un funcionari derivada d'una actuació prèvia o bé quan el funcionari que exerceixi les funcions inspectores observi qualsevol incompliment flagrant en la matèria que li correspon.
4. Per denúncia d'un servei públic o d'un particular.

Article 44

Les operacions de vigilància consisteixen almenys, en una o diverses de les activitats següents:

1. Inspecció de les xarxes d'abastament d'aigua destinada al consum humà, que comprèn els locals, les instal·lacions, els equipaments i en general tots els elements que hi intervenen.
2. Examen de la qualitat de l'aigua.
3. Examen dels procediments, mètodes i sistemes de tractament de l'aigua.
4. Control dels productes i procediments de neteja, desinfecció, desinsectació i desratització aplicats.
5. Presa de mostres i anàlisis.
6. Control dels operaris: compliment de les normes relatives a la capacitat personal i a la higiene, roba de treball i altres requisits exigibles als operaris que efectuïn treballs en contacte directe amb l'aigua. Aquests controls s'han de realitzar sense perjudici dels reconeixements mèdics que escaiguin.
7. Comprovació i investigació de tota la documentació relativa a l'activitat empresarial que sigui objecte d'aquest Reglament.
8. Comprovació dels sistemes de control aplicats per les empreses subministradores i dels resultats que se'n despreguin.
9. Adopció de mesures derivades de les actuacions anteriors, inclosa la imposició de sancions i l'exigència de respon-

sabilitats administratives, civils i/o penals.

Article 45

Les funcions derivades de la legislació vigent en matèria de vigilància de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà, les exerceix tot el personal adscrit al ministeri encarregat de la salut, que ostenti la qualificació tècnica adequada i tingui atribuïdes funcions inspectores.

Article 46

Per accedir als, locals, instal·lacions, equipaments i en general a qualsevol element que formi part de les xarxes d'abastament, on hagi d'exercir la seva tasca, el personal inspector ha d'acreditar la seva condició mitjançant la credencial corresponent, lliurada pel ministeri encarregat de la salut, degudament segellada.

Article 49

A més de l'establert a l'article 44 d'aquest Reglament, en les seves actuacions el personal inspector pot:

1. Accedir a les empreses dedicades a l'abastament i al transport d'aigua destinada al consum humà de manera convinguda, però no necessàriament prèvia notificació.
2. Accedir als vehicles destinats al transport d'aigua destinada al consum humà i a qualsevol altre sempre que existeixin sospites que pot estar realitzant el transport d'aigua destinada al consum humà.
3. Accedir, en les seves actuacions, a la documentació comercial, mercantil i industrial de les empreses objecte d'inspecció.
4. Prendre mostres d'aigua o d'altres productes o substàncies.
5. Proposar el cessament cautelar d'una xarxa o d'un tram d'una xarxa d'abastament d'aigua i/o dels vehicles, cisternes, tonells i en general qualsevol altre mitjà destinat a contenir aigua destinada al consum humà.
6. Proposar el cessament parcial o total de les activitats d'una empresa subministradora.
7. Requerir tota la informació que es jutgi necessària amb vista a l'aclariment dels fets objecte de la inspecció.

8. Controlar la higiene dels operaris de les empreses subministradores que efectuen treballs en contacte directe amb l'aigua.

9. Controlar la capacitat dels operaris de les empreses subministradores que efectuen treballs en contacte directe amb l'aigua i dels que duen a terme actuacions de control de la qualitat de l'aigua.

10. Fer les proves, investigacions, exàmens i a totes les accions necessàries per al compliment de les funcions d'inspecció.

Article 50

1. Quan arran d'una inspecció es constati que existeix una situació d'infracció a aquest Reglament, l'autoritat sanitària competent, a proposta de l'/de la inspector/a, pot optar per iniciar la incoació d'un expedient sancionador o bé requerir la persona interessada perquè en un termini raonable, excepte en cas de perill greu i immediat per a la salut pública, esmeni les incorreccions detectades.

2. Si transcorregut aquest termini no s'han esmenat les infraccions constataades, l'/la inspector ha d'elevat el cas a l'òrgan corresponent per tal que adopti les mesures més adequades, sempre vetllant per la protecció de la salut pública i els interessos generals.

Article 51

En l'acta d'inspecció s'han de consignar:

1. El lloc, la data i l'hora de la inspecció.
2. La identificació del funcionari o els funcionaris que exerceixen les tasques inspectores i que subscriuen l'acta.
3. La denominació de l'empresa subministradora o la denominació de l'empresa de transport i en aquest cas, la matrícula dels mitjans de transport objecte d'inspecció.
4. El nom i els cognoms de la persona que atén l'inspector i que no ha de ser necessàriament el titular administratiu de l'establiment o la persona que n'ostenti els poders de representació en el cas de les persones jurídiques.
5. Descripció dels fets constatatats.

6. Si escau, una relació dels fets presumiblement constitutius d'infracció, amb les seves referències reglamentàries i documentals o amb remissió de totes les diligències que s'hagin practicat en el curs de la inspecció.

Article 52

Les actes i les diligències practicades per a la inspecció i els informes subsegüents s'han d'eleva a l'òrgan corresponent per tal d'impulsar les actuacions que sigui procedent efectuar segons els casos, entre les quals s'inclouen:

1. L'ampliació de la diligència.
2. La presa de mostres.
3. La pràctica de noves inspeccions.
4. La incoació d'un expedient sancionador.
5. L'arxiu de les actuacions.

Capítol dotzè. Procediments de mostreig i anàlisi

Article 53

1. En el transcurs de les actuacions programades per a la vigilància de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà o per qualsevol de les causes que puguin comportar l'inici de les activitats d'inspecció d'acord amb l'establert en aquest Reglament, els agents de l'autoritat sanitària poden procedir, en qualsevol punt de la xarxa d'abastament, a la presa de mostres amb caràcter prospectiu amb l'objecte d'avaluar i/o verificar el compliment dels requisits i les condicions que estableix aquest Reglament en relació amb la qualitat de les aigües destinades al consum humà

2. En funció dels resultats d'aquestes anàlisis s'han de prendre les mesures pertinents dirigides a vetllar per la protecció de la salut pública.

Article 54

1. En cas d'indicis fonamentats que hi hagi una sospita de contaminació, d'adulteració, d'alteració o deteriorament de la qualitat de l'aigua i consegüentment aquesta pugui esdevenir no apta per al consum humà, s'empra com a mètode oficial el mostreig per triplicat segons l'establert a l'annex IX d'aquest Reglament.

2. Quan es realitzi aquest mostreig i fins a disposar dels resultats definitius que permetin confirmar o refusar les sospites i determinar l'aptitud per al consum de l'aigua, l'empresa de subministrament que ostenta la titularitat administrativa de la xarxa d'abastament o del tram de xarxa que pugui estar afectat, resta obligada a posar-ho en coneixement públic de tota la població afectada, i només pot mantenir el subministrament d'aigua per a usos domèstics que no sigui l'ús de boca o per a usos pels quals el ministeri encarregat de la salut li hagi determinat.

Article 55

1. Tota presa de mostres es realitza d'acord amb l'establert a la normativa aplicable en cada cas o, en la seva absència, atenent criteris de mostreig internacionalment reconeguts, prenent sempre el número suficient de mostres elementals i totals i la quantitat necessària per tenir una representativitat adequada de l'aigua subministrada i per a la realització de les anàlisis fixades.

2. En cas que no hi hagi cap referència reconeguda o oficial, la presa de mostres es fa atenent les instruccions dictades pels òrgans competents.

Article 56

Tota presa de mostres s'ha de fer mitjançant una acta formalitzada davant la persona titular de l'empresa sotmesa a inspecció, davant el seu representant legal o, en absència d'aquests, davant qualsevol altra persona que atengui els agents de l'autoritat sanitària en el moment en què es dugui a terme el mostreig. En l'acta s'han de transcriure íntegrament totes les dades i les circumstàncies que siguin necessàries per identificar les mostres i les seves característiques.

Capítol tretzè. Obligacions de les empreses de captació, de subministrament, de transport i dels laboratoris d'anàlisis

Article 57

Tota persona física o jurídica, pública o privada, que desenvolupi activitats de captació d'aigua destinada al consum humà, resta obligada a:

1. Disposar de l'autorització administrativa corresponent per desenvolupar aquestes activitats.

2. Executar els requisits, els controls i les anàlisis establerts en aquest Reglament i adoptar les mesures oportunes perquè els seus resultats estiguin permanentment a disposició de totes les empreses a les quals subministren aigua i a disposició dels òrgans competents de l'Administració central. Els costos derivats de l'execució d'aquestes mesures van a càrrec de les mateixes empreses.

3. Garantir la qualitat de l'aigua captada, conduïda, i subministrada i fer-se responsables dels danys que puguin derivar-se pel subministrament d'aigua que no s'adeqüi als requisits establerts en aquest Reglament. La responsabilitat de l'empresa subministradora finalitza al punt de lliurament a un altre subministrador o al punt de càrrega de les cisternes de transport.

Si per qualsevol causa les aigües subministrades perden la seva qualitat, ho han de posar immediatament en coneixement de les empreses a les quals abasteixen i en coneixement dels òrgans competents de l'Administració central, sense perjudici de realitzar totes les accions necessàries per restablir, al més aviat possible, la seva qualitat.

En el supòsit que la pèrdua de la seva qualitat pugui implicar que es perdi la seva aptitud per ser destinades al consum humà, tenen l'obligació de suspendre totalment o parcialment el seu subministrament, sense perjudici de la comunicació immediata de la citada suspensió a les empreses que proveeixen i al ministeri responsable de la salut.

Com a mesura preventiva tota empresa que exploti una captació ha de disposar d'un estudi que ha de detallar un pla d'emergència en el cas que es produeixi la contaminació de l'aigua captada, que indiqui les actuacions, controls, actors i tota mesura correctiva per protegir la salut de les persones que rebin aquesta aigua i limitar l'abast dels perjudicis que puguin ocasionar.

4. Disposar del registre i enregistrar permanentment els cabals totals, els captats, els distribuïts i els facturats. Aquestes dades han d'estar permanentment a

disposició de totes les empreses a les quals es pugui subministrar aigua i dels òrgans competents de l'Administració central quan així ho requereixin, havent-les de lliurar, com a mínim un cop cada any i preferentment per mitjà d'un suport informatitzat, al ministeri encarregat de la salut.

Article 58

Tota persona física o jurídica, pública o privada, que ofereixi i/o subministri aigua per al consum humà, resta obligada a:

1. Disposar de l'autorització sanitària corresponent per desenvolupar aquestes activitats.

2. Subministrar aigua destinada al consum humà segons les condicions i els requisits establerts en aquest Reglament.

3. Executar els controls i les anàlisis establerts en aquest Reglament i a executar i mantenir els registres previstos a l'article 39 d'aquest Reglament.

4. Adoptar les mesures oportunes perquè els seus resultats dels controls efectuats siguin de coneixement públic, havent-los de proporcionar gratuïtament a tots els usuaris que així ho sol·licitin. Els costos derivats de l'execució d'aquestes mesures van a càrrec de les mateixes empreses.

5. Garantir la qualitat de l'aigua conduïda, tractada, emmagatzemada, distribuïda o transportada per al consum humà i fer-se responsables dels danys que puguin derivar-se pel subministrament d'aigua que no s'adeqüi als requisits establerts en aquest Reglament. La responsabilitat de l'empresa subministradora finalitza a l'escomesa de l'abonat o bé, si és el cas, al punt de lliurament a un altre subministrador o al punt de càrrega de les cisternes de transport. En cas que hi hagi comptadors propietat de l'empresa subministradora, la seva responsabilitat finalitza a la clau de pas, aigües avall del comptador.

Si per qualsevol causa les aigües subministrades perden la condició de poder ser destinades al consum humà, ho han de posar immediatament en coneixement del ministeri responsable de la salut, sense perjudici de realitzar totes les

accions necessàries per restablir, al més aviat possible, l'aptitud pel consum.

En el supòsit que la pèrdua de la seva qualitat pugui implicar un risc per a la salut de la població que se n'abasteix, tenen l'obligació de suspendre totalment o parcialment el subministrament de l'aigua destinada al consum humà o de restringir-ne l'ús, sense perjudici de la comunicació immediata de l'esmentada suspensió al ministeri responsable de la salut.

En aquests casos, a més, les empreses subministradores resten també obligades a informar dels fets a tota la població subministrada i a posar al seu abast les mesures precautòries que s'estimin més adequades segons el cas. Com a mesura preventiva tota empresa que exploti una captació ha de disposar d'un estudi que ha de detallar un pla d'emergència en el cas que es produeixi la contaminació de l'aigua subministrada, que indiqui les actuacions, controls, actors i tota mesura correctiva per protegir la salut de les persones que rebin aquesta aigua i limitar l'abast dels perjudicis que puguin ocasionar.

6. Les no conformitats a l'establert al punt 3 de l'article 4 d'aquest Reglament, s'han de posar en coneixement de la població abastada dins el termini màxim de les 24 hores següents a la seva detecció.

7. Comunicar al ministeri encarregat de la salut tot canvi substancial efectuat a la totalitat de la xarxa d'abastament afectada.

8. Registrar permanentment els cabals emmagatzemats i tractats, els distribuïts i els facturats i facilitar, als òrgans competents de l'Administració central, aquestes dades quan se sol·licitin, així com les pressions de servei de la totalitat de la xarxa de distribució i tot altra informació que pugui ser requerida a fi d'executar convenientment la vigilància de l'aigua destinada al consum humà.

9. El o els propietaris del o dels edificis, locals o naus industrials són responsables del sistema domèstic de distribució. A aquest efecte han de vetllar perquè el sistema domèstic de distribució no modifiqui la qualitat de l'aigua destinada al consum humà.

10. Les cisternes o dipòsits que transporten aigua destinada al consum humà s'han de netejar, com a mínim, una vegada a l'any.

Article 59

Tota persona física o jurídica, pública o privada, que desenvolupi activitats d'anàlisi de l'aigua destinada al consum humà, resta obligada a:

1. Disposar de la l'autorització sanitària administrativa corresponent.

2. En general, complir amb els requisits establerts en aquest Reglament.

3. Executar els controls i les anàlisis segons els procediments i els mètodes establerts en aquest Reglament.

4. Si per qualsevol causa tenen coneixement que l'aigua subministrada que controlen o analitzen ha perdut la seva condició per poder ser destinada al consum humà, ho han de posar immediatament en coneixement del ministeri responsable de la salut, sense perjudici d'haver-ho de notificar igualment a l'empresa per a la qual realitzen la citada prestació de serveis.

5. Registrar permanentment els resultats dels controls i les anàlisis realitzades de manera que aquestes dades estiguin permanentment a disposició de les empreses per a les quals efectuen les respectives prestacions de serveis, així com a disposició dels òrgans competents de l'Administració central quan aquests així ho requereixin.

6. Emetre els corresponents butlletins de resultats de les anàlisis practicades a l'aigua destinada al consum humà, de manera que tota no conformitat amb els paràmetres de qualitat establerts en aquest Reglament quedi clarament assenyalada, incloent alhora la valoració corresponent de l'aigua analitzada.

Article 60

Tota persona física o jurídica, pública o privada esmentada en els articles 57, 58 i 59 d'aquest Reglament resta obligada a col·laborar amb els funcionaris i facilitar als òrgans competents de l'Administració central que exerceixin les operacions de vigilància de l'aigua, i en particular deixar que aquests, en el marc de les seves funcions puguin:

1. Accedir a la inspecció de tots els locals, instal·lacions, equipaments i en general els elements que els conformen.

2. Obtenir accés a les dades reals i exactes que els siguin requerides sobre l'activitat que exerceixen.

3. Obtenir accés als registres previstos en aquest Reglament i en general a tota altra documentació que aportí informació referent a la qualitat i quantitat de l'aigua captada, distribuïda, subministrada, controlada i/o analitzada segons correspongui.

4. Accedir, si s'escau, a la presa de mostres i a realitzar tot altre control físic que pugui ser necessari per avaluar la qualitat de l'aigua.

5. Accedir a les proves, investigacions, exàmens i qualsevol altra cosa que se'ls sol·liciti per al compliment de les funcions d'inspecció previstes en aquest Reglament i altra normativa vigent que els pugui ser d'aplicació.

6. En general, a donar tota classe de facilitats per al desenvolupament de les seves funcions.

Capítol catorzè. Competències i actuacions de l'Administració central

Article 61

Els òrgans competents de l'Administració central per a l'adopció de les mesures regulades en aquest Reglament són:

1. El ministeri encarregat de la salut, al qual li correspon:

a) Instruir els expedients administratius d'autorització de les explotacions de les captacions d'aigua destinada al consum humà, fer-ne la inscripció al registre corresponent, i efectuar els assentaments dels canvis registrals produïts i posar aquestes informacions a disposició permanent de la CTACH.

b) Atorgar les autoritzacions de les empreses subministradores d'aigua destinada al consum humà, fer-ne la inscripció al registre corresponent i efectuar els assentaments dels canvis registrals produïts.

c) Atorgar les autoritzacions de les empreses que efectuen serveis de trans-

port d'aigua destinada al consum humà mitjançant cisternes o dipòsits mòbils, fer-ne la inscripció al registre corresponent i efectuar els assentaments dels canvis registrals produïts.

d) Atorgar les autoritzacions dels laboratoris que realitzen prestacions de serveis d'anàlisi de l'aigua destinada al consum humà, fer-ne la inscripció al registre corresponent i efectuar els assentaments dels canvis registrals produïts.

e) Difondre i facilitar les dades que figuren als registres corresponents.

f) Proposar al Govern els plans de vigilància de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà.

g) Designar els laboratoris i/o els pèrits que han de realitzar les anàlisis inicials i diriments, en els casos previstos al capítol catorzè d'aquest Reglament.

h) Incoar els expedients sancionadors corresponents i imposar les sancions de les respectives resolucions.

i) Establir les mesures oportunes per a la prevenció, el control i la vigilància de les malalties transmissibles a través de l'aigua actuant en col·laboració amb la resta d'estaments i instàncies sanitàries competents.

j) Promulgar mitjançant ordres ministerials o per altres vies totes les mesures que es puguin considerar necessàries i oportunes en determinats casos, en particular quan les situacions comportin un risc d'afectació de la salut de les persones.

k) I en general, vetllar per l'aplicació i el respecte de totes les actuacions derivades d'aquest Reglament.

2. La CTACH, a la qual li correspon:

a) Designar els tècnics que han de formar part integrant de la Comissió Tècnica de l'Aigua destinada al Consum Humà (CTACH).

b) Efectuar, si escau, les inspeccions i l'anàlisi de la documentació que conforma els expedients administratius d'autorització de les explotacions de les captacions d'aigua destinada al consum humà i emetre els informes tècnics corresponents.

c) I en general, vetllar per l'aplicació i el respecte de totes les actuacions derivades d'aquest Reglament.

3. El Govern, al qual li correspon:

a) Atorgar les autoritzacions d'explotació de les captacions d'aigua destinada al consum humà.

b) Aprovar els plans de vigilància de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà.

c) Clausurar temporalment o definitivament les captacions d'aigua destinada al consum humà, les empreses subministradores, de transport i d'anàlisi

d) I en general, vetllar per l'aplicació i el respecte de totes les actuacions derivades d'aquest Reglament.

Capítol quinzè. Infraccions i sancions

Article 62

L'incompliment de qualsevol de les disposicions i obligacions establertes en aquest Reglament són sancionades de conformitat amb el que s'estableix al títol VI sobre sancions i responsabilitats de la Llei sobre el règim jurídic de la policia i protecció de les aigües, del 31 de juliol de 1985 i de conformitat amb el que s'estableix al títol X sobre infraccions i sancions de la Llei general de sanitat, de, 29 de març de 1989, segons els respectius àmbits d'aplicació.

Disposició addicional

Les autoritzacions sanitàries administratives concedides pel ministeri encarregat de la salut prèviament a aquest Reglament, tenen plena validesa, sense perjudici que es facin d'ofici, les modificacions oportunes de les dades i assentaments registrals per adaptar-se a l'establert en aquest Reglament, amb la sol·licitud d'informació consegüent a les persones interessades mitjançant notificació escrita als efectes oportuns.

Disposició transitòria primera

Per a l'atorgament de les autoritzacions administratives d'aquelles captacions que actualment encara s'exploten sense haver obtingut prèviament aquest requeriment administratiu i des de les

quals es capta i se subministra aigua destinada al consum humà, el Govern, conjuntament amb els Comuns i les empreses privades que efectuen serveis de captació d'aigua, han de dur a terme en el termini d'un any a partir de l'entrada en vigor d'aquest Reglament, un pla que estableixi els terminis d'execució dels requeriments previstos als articles 6 i 7 del capítol tercer, de totes i cadascuna de les captacions explotades en aquestes condicions i així poder fixar els respectius terminis d'execució i condicionament per a obtenir la seva regularització administrativa definitiva segons l'establert a l'article 11 del capítol cinquè.

Disposició transitòria segona

Tota persona física o jurídica, pública o privada que a l'entrada en vigor d'aquest Reglament desenvolupi activitats de subministrament o de transport d'aigua destinada al consum humà mitjançant cisternes o dipòsits mòbils, disposa d'un termini d'un any per efectuar la regularització corresponent per obtenir l'autorització sanitària administrativa i inscripció al registre corresponent segons l'establert al capítol sisè.

Disposició transitòria tercera

Tota persona física o jurídica, pública o privada, que a l'entrada en vigor d'aquest Reglament desenvolupi activitats de prestacions de serveis d'anàlisi d'aigua destinada al consum humà, disposa d'un termini de sis mesos per efectuar la regularització corresponent per obtenir l'autorització sanitària administrativa i inscripció al registre de laboratoris d'anàlisi d'aigua destinada al consum humà del Principat d'Andorra segons l'establert al capítol sisè.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 25 de juliol del 2007

Albert Pintat Santolària
Cap de Govern

Annex I

Capítol primer. Paràmetres i valors paramètrics

A. Paràmetres microbiològics

Per a les aigües distribuïdes directament per mitjà de xarxes d'abastament:

Paràmetre	Valor paramètric (nombre /100 ml)
<i>Escherichia coli</i>	0
Enterococs	0
Bacteris sulfitoreductors (incloses les espores)*	0

* En cas d'incompliment d'aquest valor paramètric, es pot sol·licitar la determinació d'altres agents patògens, en particular la recerca de *Cryptosporidium*, així com la seva determinació abans i després de l'etapa de filtració com a indicador del seu bon funcionament.

Per a les aigües distribuïdes mitjançant cisternes o dipòsits mòbils:

Paràmetre	Valor paramètric
<i>Escherichia coli</i>	0/250 ml
Enterococs	0/250 ml
<i>Pseudomonas Aeruginosa</i>	0/250 ml
Recompte de colònies a 22°C	100/ml
Recompte de colònies a 37°C	20/ml

B. Paràmetres químics

Paràmetre	Valor del paràmetre	Unitat	Notes
Acrilàmida (C_3H_5NO)	0,10	$\mu g/l$	Nota 1
Antimoni (Sb)	20,0	$\mu g/l$	
Arsènic (As)	10	$\mu g/l$	Nota 2
Benzè (C_6H_6)	1,0	$\mu g/l$	
Benzo (α) pirè ($C_{20}H_{12}$)	0,010	$\mu g/l$	
Bor (B)	1,0	Mg/l	
Bromat (BrO_3^-)	10	$\mu g/l$	
Cadmi (Cd)	5,0	$\mu g/l$	
Crom (Cr)	50	$\mu g/l$	Nota 3
Courea (Cu)	2,0	Mg/l	Nota 3
Cianur (CN^-)	50	$\mu g/l$	
1,2-dicloroetà ($ClCH_2ClCH_2$)	3,0	$\mu g/l$	
Epiclorhidrina C_3H_5ClO	0,10	$\mu g/l$	Nota 1
Fluorur (F^-)	1,5	Mg/l	
Plom (Pb)	10	$\mu g/l$	Nota 3
Mercuri (Hg)	1,0	$\mu g/l$	
Níquel (Ni)	70	$\mu g/l$	
Nitrat (NO_3^-)	50	Mg/l	Nota 4
Nitrits (NO_2^-)	0,10 sortida ETAP 0,50 xarxa de distribució	mg/l	Nota 4
Plaguicides	0,10	$\mu g/l$	Nota 5
Plaguicides totals	0,50	$\mu g/l$	
Hidrocarburs policíclics aromàtics (PAH's)	0,10	$\mu g/l$	Suma de les concentracions dels compostos especificats en la nota 6.
Seleni (Se)	10	$\mu g/l$	
Tetracloroetà (C_2Cl_4) i Tricloroetà (C_2HCl_3)	10	$\mu g/l$	Suma de les concentracions dels 2 compostos. Nota 7
Trihalometans - Totals (THM's)	100	$\mu g/l$	Suma de les concentracions dels compostos especificats en la nota 8.
Clorur de vinil ($H_2C=CHCl$)	0,3	$\mu g/l$	Nota 9

Nota 1: el valor del paràmetre es refereix a la concentració monomèrica residual a l'aigua.

La subministradora ha d'obtenir del fabricant un certificat d'aptitud per a ús alimentari de tot material que faci servir per estar en contacte amb l'aigua destinada al consum humà, d'acord amb les especificacions d'ús del mateix, i conforme a una norma internacional reconeguda a la Unió Europea.

Si no es supera el llindar establert en un termini de 2 anys, la freqüència de la determinació d'aquest paràmetre es pot disminuir a una vegada cada dos anys.

Nota 2: es pot permetre, en casos puntuals, un llindar superior, sense superar els 50 $\mu g/l$, tenint en compte el llindar de detecció de l'equip utilitzat, mentre s'instal·len els sistemes de remoció d'arsènic que permetin situar permanentment aquest llindar a concentracions de com a màxim 10 $\mu g/l$.

Nota 3: aquest valor és aplicable a una mostra d'aigua destinada al consum humà, obtinguda per un mètode adequat de mostreig i recollida de manera que sigui representativa d'un valor mitjà setmanal ingerit pels consumidors.

Nota 4: a la sortida de les instal·lacions de tractament de l'aigua s'ha de respectar un valor de 0.10 mg/l per als nitrats i complir amb la condició que $[\text{nitrats}]/50 + [\text{nitrats}]/3 \leq 1$, on les concentracions s'expressen en mg/l per al nitrat (NO_3^-) i per al nitrit (NO_2^-).

Nota 5:

a) Per plaguicides s'entenen:

Insecticides orgànics
Herbicides orgànics
Fungicides orgànics
Nematocides orgànics
Acaricides orgànics
Algicides orgànics
Rodenticides orgànics
Productes relacionats (entre d'altres, reguladors del creixement) i els seus metabòlits i productes de degradació i reacció corresponents.

Només és precís controlar els plaguicides que puguin ser potencialment presents en un subministrament donat.

El valor paramètric s'aplica a cada plaguicida individualment. En el cas de l'aldrina, la dieldrina, el heptacloro i el heptacloropòxid, el valor paramètric és de 0,030 µg/l

Nota 6:

a) Els compostos específics són:

Acenafè
Antracè
Benzo (a) antracè
Benzo (b) fluorantè
Benzo (k) fluorantè
Benzo (g,h,i) perilè
Crisè
Dibenzo (a,h) antracè
Fluorantè
Fluorè
Indè (1,2,3,-cd) pirè
Naftalè
Fenantrè
Pirè

b) En cas que se sospiti la presència de productes derivats del petroli a l'aigua destinada al consum humà, es pot de-

manar d'analitzar, entre d'altres, la presència dels compostos orgànics volàtils del grup BTEX següents:

Toluè
Etilbenzè
Xilè

Nota 7:

En cas que la suma de les concentracions de tetraclorete i triclorete superi el límit establert, cal determinar també la concentració de Clorur de vinil.

Nota 8:

Els compostos especificats són:

Cloroform
Bromoform
Dibromoclorometà
Bromodichlorometà

Es determinen quan s'utilitzi el clor o els seus derivats per al tractament de potabilització. Si se supera el límit establert, el ministeri encarregat de la salut pot demanar la determinació d'altres subproductes de la desinfecció a la sortida de l'ETAP.

Nota 9:

El valor del paràmetre es refereix a la concentració monomèrica residual a l'aigua, calculada d'acord amb les característiques de la migració màxima del polímer corresponent en contacte amb l'aigua.

C. Paràmetres indicadors

Paràmetre	Valor del paràmetre	Unitat	Notes
Alumini (Al)	200	µg/l	
Amoni (NH ₄ ⁺)	0,5	mg/l	
Clorur (Cl ⁻)	250	mg/l	Nota 1
Color	15	mg/l de platí	En referència a l'escala platí / cobalt
Conductivitat	Inferior a 1.000 i sense variacions anormals	µS/cm ⁻¹ a 25 °C	Nota 1
Concentració en ions hidrogen	6,5 i 9,5	unitats de pH	Nota 1 i 2
Ferro (Fe)	200	µg/l	
Manganès (Mn)	50	µg/l	
Olor	Factor de dilució a 25 °C	3	
Oxidabilitat	5,0	mg/l O ₂	
Sulfat (SO ₄ ⁻²)	250	mg/l	Nota 1
Sodi (Na)	200	mg/l	
Gust	Acceptable per als consumidors i sense canvis anormals		
Recompte de colònies a 22 °C	Sense canvis anormals		Nota 3
Recompte de colònies a 37 °C	Sense canvis anormals		Nota 3
Bactèries coliforms	0	nombre/100 ml	Nota 3 i 4
Terbolesa	1 UNF a la sortida de l'ETAP		
	5 UNF a la xarxa de distribució		

Nota 1: l'aigua no ha de tenir matèries corrosives.

Nota 2: per a la indústria alimentària, el valor mínim es pot reduir fins a 4,5 unitats de pH.

En cas que l'addició de productes de tractament ocasionin un valor fora d'aquests límits, s'haurà de notificar aquesta circumstància al ministeri encarregat de la salut per tal de prendre conjuntament les accions a realitzar.

Nota 3: es considera anormal una variació logarítmica d'1 (factor 10).

Nota 4: per a les aigües en ampelles o dipòsits, la unitat és nombre/250 ml

D. Radioactivitat

Paràmetre	Valor paramètric	Notes
Triti	100 Bq/l	
Activitat α total	0.1 Bq/l	Nota 1
Activitat total	1 Bq/l	Nota 1 i 2

Nota 1: si excedeix el valor límit, es determina la dosi indicativa total (excloso el triti, el potassi⁴⁰, el radó i els productes de desintegració del radó), que no pot superar els 0.10 µSv/any.

Nota 2: exclosos el triti i el potassi⁴⁰.

Capítol segon. Mètodes analítics

Paràmetres pels quals s'especifiquen mètodes analítics:

Els mètodes analítics següents es donen com a referència, en els casos de mètodes UNE, ISO o CEN, o com a guia, a l'espera de la possible adopció de nous mètodes analítics per als dits paràmetres. Les empreses d'anàlisi de l'aigua destinada al consum humà poden utilitzar mètodes alternatius, sempre que estiguin validats o acreditats.

Bactèries coliforms i *Escherichia coli*:
ISO 9308-1

Enterococs: ISO 7899-2

Pseudomonas aeruginosa: prEN ISO 12780

Enumeració de microorganismes cultivables:

Recompte de colònies a + 22 °C:
prEN ISO 6222

Recompte de colònies a + 37 °C:
prEN ISO 6222

Bacteris sulfitoreductors (incloses les espores): UNE-EN 26461:1995

Paràmetres pels quals s'especifiquen resultats característics:

1. En relació amb els paràmetres següents, les característiques dels resultats especificats suposen que el mètode analític utilitzat pot mesurar, com a mínim, concentracions iguals al valor del paràmetre, amb l'exactitud, la precisió i el límit de detecció especificats. El resultat s'ha d'expressar utilitzant la mateixa quantitat de decimals que per al valor paramètric considerat en els apartats B i C de l'annex I. La incertitud és la suma de l'exactitud més la precisió.

2. Respecte a la concentració en ions hidrogen, els resultats característics especificats suposen que el mètode d'anàlisi aplicat pot mesurar concentracions iguals al valor del paràmetre amb una exactitud de 0,2 unitats de pH i una precisió de 0,2 unitats de pH.

Paràmetres	Exactitud % del valor del paràmetre (nota 1)	Precisió % del valor del paràmetre (nota 2)	Límit de detecció % del valor del paràmetre (nota 3)	Condicions
Acrilamida (C_3H_5NO)				A controlar segons especificació del producte
Alumini (Al)	10	10	10	
Amoni (NH_4^+)	10	10	10	
Antimoni (Sb)	25	25	25	
Arsènic (As)	10	10	10	
Benzo(a)pirè ($C_{20}H_{12}$)	25	25	25	
Benzé (C_6H_6)	25	25	25	
Bor (B)	10	10	10	
Bromat (BrO_3^-)	25	25	25	
Cadmi (Cd)	10	10	10	
Clorur (Cl^-)	10	10	10	
Clorur de vinil ($H_2C=CHCl$)				A controlar segons especificació producte
Crom (Cr)	10	10	10	
Conductivitat	10	10	10	
Coure (Cu)	10	10	10	
Cianurs (CN^-) (nota 4)	10	10	10	
1,2 Dicloroetà ($ClCH_2ClCH_2$)	25	25	10	
Epiclorhidrina (C_3H_5ClO)				A controlar segons especificació del producte
Ferro (Fe)	10	10	10	
Fluor (F)	10	10	10	
Hidrocarburs policíclics aromàtics (PAH's) (nota 5)	25	25	25	
Manganès (Mn)	10	10	10	
Mercuri (Hg)	20	10	20	
Níquel (Ni)	10	10	10	
Nitrats (NO_3^-)	10	10	10	
Nitrits (NO_2^-)	10	10	10	
Oxidabilitat (nota 6)	25	25	10	
Plaguicides (nota 7)	25	25	25	
Plom (Pb)	10	10	10	
Seleni (Se)	10	10	10	
Sodi (Na)	10	10	10	
Sulfat (SO_4^{2-})	10	10	10	
Tetracloroetà (C_2Cl_4) (nota 8)	25	25	10	
Tricloroetà (C_2HCl_3) (nota 8)	25	25	10	
Total THM (nota 5)	25	25	10	
Terbolesa	25	25	25	

Nota 1: l'exactitud és l'error sistemàtic i és la diferència entre la mitjana dels valors obtinguts d'un nombre important de repeticions mesures i el valor real.

Nota 2: la precisió és l'error casual i és normalment expressat com a desviació estàndard (dintre i entre les sèries) d'un núvol de resultats a l'entorn de la mitjana. Una precisió acceptable és dos vegades la desviació estàndard relativa.

Nota 3: el límit de detecció és el triple de la desviació típica relativa dins del lot d'una mostra natural que contingui una baixa concentració del paràmetre o el quintuple de la desviació típica relativa dins del lot d'una mesura en blanc.

Nota 4: el mètode ha de determinar el cianur total en totes les formes.

Nota 5: els resultats característics s'han d'aplicar a cadascuna de les substàncies especificades al 25% del valor paramètric en l'annex I.

Nota 6: l'oxidació s'ha d'efectuar durant 10 minuts a 100°C en condicions àcides, utilitzant permanganat potàssic.

Nota 7: les característiques dels resultats s'han d'aplicar a cada plaguicida.

Nota 8: els resultats característics s'apliquen a cadascuna de les substàncies especificades al 50% del valor paramètric en l'annex I.

3. Paràmetres pels quals no s'especifiquen mètodes analítics:

a) Gust

Annex II

Qualitat exigible a les aigües superficials destinades a la producció d'aigua destinada al consum humà i definició dels tractaments tipus que permeten la seva transformació en aigua apta per al consum humà

Paràmetre	Unitat	Tipus A1	Tipus A2	Tipus A3
PH		6,5 - 8,5	5,5 - 9	5,5 - 9
Color (nota 1)	Escala Pt-Co	20	100	200
Sòlids en suspensió	mg/l MES	25	-	-
Temperatura	°C	25	25	25
Conductivitat	µS/cm ⁻¹ a 25 °C	1.000	1.000	1.000
Olor	Factor de dilució a 25 °C	3	10	20
Nitrats	mg/l NO ₃	50	50	50
Fluor	mg/l F	1,5	1,5	1,7
Ferro dissolt	mg/l Fe	0,3	2	2
Manganès	mg/l Mn	0,05	0,1	1
Coure	mg/l Cu	0,05	0,05	1
Zinc	mg/l Zn	3	5	5
Arsènic	mg/l As	0,01	0,05	0,1
Cadmi	mg/l Cd	0,005	0,005	0,005
Crom total	mg/l Cr	0,05	0,05	0,05
Plom	mg/l Pb	0,01	0,05	0,05
Seleni	mg/l Se	0,01	0,01	0,01
Bor	mg/l B	1	1	1
Mercuri	mg/l Hg	0,001	0,001	0,001
Bari	mg/l Ba	0,7	1	1
Cianurs	mg/l CN	0,05	0,05	0,05
Sulfats	mg/l SO ₄	250	250	250
Clorur	mg/l Cl	200	200	200
Detergents (nota 2)	mg/l laurilsulfat	0,2	0,2	0,5
Fòsfor	mg/l P ₂ O ₅	0,4	0,7	0,7
Fenols (nota 3)	mg/l C ₆ H ₅ OH	0,001	0,005	0,1
Hidrocarburs dissolts o emulsionats (després de l'extracció amb èter de petroli)	mg/l	0,05	0,2	1
Hidrocarburs aromàtics policíclics (nota 4)	mg/l	0,0002	0,0002	0,001
Plaguicides individuals	ig/l	0,1	0,1	0,5
Plaguicides totals	ig/l	0,5	0,5	5
DQO	mg/l O ₂			30
Oxigen dissolt	% saturació	>70	>50	>33
DBO ₅	mg/l O ₂	<3	<5	<7
Nitrogen Kjeldahl (nota 5)	mg/l N	1	2	3
Amoníac	mg/l NH ₄ ⁺	0,05	1,5	4
Substàncies extraïbles amb cloroform	mg/l SEC	0,1	0,1	0,1
Coliformes totals 37 °C	ufc/100 ml	5·10 ¹	5·10 ⁵	5·10 ⁴
Coliforms fecals	ufc/100 ml	2·10 ¹	2·10 ³	2·10 ³
Estreptococs fecals	ufc/100 ml	2·10 ¹	1·10 ³	1·10 ³
<i>Salmonella</i> sp.		Absència en 5.000 ml	Absència en 1.000 ml	-

Nota 1: després de filtració simple

Nota 2: agents tensioactius que reaccionen davant del blau de metilè

Nota 3: índex fenols para-nitranilina i 4-amino-antipirina

Nota 4:

Es considera la suma de les concentracions dels hidrocarburs següents:

Fluorantè

Benzo (3,4) pirè

Benzo (3,4) fluorantè

Benzo (11,12) fluorantè

Benzo (1,12) pirè

Indè (1,2,3 - cd) pirè

Nota 5: Llevat NO_3^-

Tipus A1: tractament fisicoquímic senzill i desinfecció.

Tipus A2: tractament físic normal, tractament químic i desinfecció.

Tipus A3: tractament físic i químic intensiu, afinament i desinfecció.

3. Qualitat de l'aigua

Cal realitzar una determinació de la qualitat de l'aigua captada, analitzant com a mínim, els paràmetres definits en l'anàlisi d'auditoria segons l'establert a l'article 36 d'aquest Reglament.

4. Anàlisi del risc de contaminació i mesures de protecció proposades:

L'estudi hidrogeològic sobre el qual s'ha de basar la determinació dels perímetres de protecció i l'anàlisi del risc de contaminació ha de contenir, com a mínim, els següents punts:

a) Distribució i geometria dels nivells litològics amb significació hidrogeològica. Distribució espacial i interrelacions.

b) Propietat hidràuliques.

c) Variació piezomètrica.

d) Direcció del flux subterrani.

e) Límits hidrogeològics.

f) Zones de recàrrega.

g) Explotació i descàrrega.

El suport bàsic d'informació necessària és la cartografia hidrogeològica o geològica a l'escala adequada, així com els perfils hidrogeològics representatius, l'inventari de punts d'aigua i els registres de cabals o nivells piezomètrics i hidroquímics.

En base als punts anteriors, es durà a terme:

a) Descripció i mapa dels perímetres de protecció proposats.

b) Descripció i mapa de les fonts de contaminació potencials susceptibles d'alterar la qualitat de l'aigua.

c) Determinació de la vulnerabilitat intrínseca de l'aqüífer, especificant les condicions de protecció natural i el mètode de càlcul.

d) Descripció de les activitats antròpiques existents o susceptibles d'existir, que a judici de l'hidrogeòleg poden afectar a la qualitat de l'aigua captada.

e) Mapa de risc de contaminació de les aigües en base a la vulnerabilitat intrínseca i a les activitats antròpiques potencialment contaminants.

f) Descripció dels possibles sistemes de prevenció que puguin ser adoptats davant un episodi de contaminació procedent d'aquestes activitats.

g) Pla d'actuació en cas d'emergència i mesures de vigilància i alerta a adoptar adequats als resultats del mapa de risc de contaminació obtingut.

Annex III

Requisits mínims que han de figurar en els estudis hidrogeològics de les captacions d'aigua destinades al consum humà

1. Antecedents:

a) Plànol de situació de la captació emprant les coordenades Lambert III.

b) Data de realització dels treballs.

c) Plànols d'instal·lacions de la captació.

d) Estudi d'alternatives de captació.

2. Caracterització de la captació:

a) Tipus de captació.

b) En el cas d'aigües subterrànies: característiques geològiques i hidrogeològiques.

c) En el cas d'aigües superficials: característiques de la conca.

d) Quantificació i sempre que sigui possible, enregistrament automàtic del cabal disponible i cabal que es pretén captar. Així com l'evolució dels cabals totals al llarg d'un període de com a mínim sis mesos, de manera que es puguin reflectir els cabals màxims i mínims anuals.

Annex IVGovern
d'Andorra**Notificació de proveïment d'aigua destinada al consum humà mitjançant
cisternes i/o dipòsits mòbils****1. Dades de la persona que sol·licita**

Nom i cognoms del titular administratiu de la companyia subministradora (nom del president en el cas de mancomunitats de serveis):

Representant legal (en el cas de les persones jurídiques o societats):

2. Dades de la subministradora

Nom de l'empresa:

Adreça:

Població:

Telèfon:

Fax:

A/e:

Nom i cognoms de la persona de contacte (responsable):

3. Dades de la notificació☐ Es notifica el proveïment d'aigua destinada al consum humà mitjançant cisterna i/o dipòsit mòbil.

Motiu que origina la demanda:

☐ Situació relativa a la natura i estructura dels terrenys de l'àrea de recàrrega del recurs hídric. Detalleu els motius de l'excepció.

.....

.....

.....

☐ Situació meteorològica excepcional. Detalleu els motius de l'excepció.

.....

.....

.....

☐ Situació accidental greu. Detalleu els motius de l'excepció.

.....

.....

.....

4. Dades del proveïment

Empresa que fa el transport:

Matrícula del camió:

Matrícula de la cisterna:

Punt de captació (1):

Punt de lliurament:

Concentració de desinfectant al punt de càrrega:

mg/l (2)

Empresa o persona que subministra l'aigua:

Volum captat (m³) (3):

Nombre de viatges previstos:

Concentració de desinfectant al punt de lliurament:

mg/l (2)

Durada prevista del subministrament:

Tractament previst per a l'aigua captada:

Àrea afectada de manca de subministrament:

Laboratori de control:

5. Declaració

Nom de la persona que sol·licita o de qui, en representació de l'empresa, contacta amb l'Administració:

DECLARO:

Que les dades especificades són exactes.

Andorra la Vella d de

Signatura de la persona que sol·licita

Signatura de l'empresa

*Espai reservat exclusivament a les instàncies oficials corresponents, del ministeri responsable de la salut***Observacions del ministeri responsable de la salut**

Les dades que consten en aquest imprès es consideren com a notificació de la situació que origina la demanda de transport d'aigua destinada al consum humà.

Si no es fa cap observació un cop avaluada la informació que conté la present notificació i tots els documents que s'han d'adjuntar, s'entendrà que el ministeri responsable de la salut atorga l'autorització sanitària per fer el subministrament d'acord amb el que estableix el Reglament relatiu als criteris sanitaris de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà, del 25 de juliol del 2007.

En cas contrari, aquesta notificació us serà retornada amb les observacions i, si escau, les mesures a aplicar.

Observacions:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(1) Preferentment a la sortida d'una ETAP.

(2) Si el desinfectant utilitzat és el clor, s'aconsella una concentració d'entre 0.2 i 1 mg/l

(3) Si és per un sol viatge, indiquen els m³ sol·licitats. Si cal fer més d'un viatge, indiquen els m³/dia sol·licitats.

Documentació que s'ha d'adjuntar

- Resultats de l'anàlisi mínima diària.
- Resultats de les anàlisis de comprovació posteriors (1).
- Certificació de l'empresa conforme, abans de càrrega, s'ha fet la neteja i desinfecció de la cisterna o contenidor mòbil i no s'ha fet el transport de cap altra substància que pugui afectar la qualitat de l'aigua.

Legislació aplicable

- Llei sobre el règim jurídic de la policia i protecció de les aigües, del 31 de juliol de 1985.
- Llei general de sanitat, del 20 de març de 1989.
- Llei del Codi de l'Administració, del 29 de març de 1989.
- Llei del Govern, del 15 de desembre del 2000.
- Reglament relatiu als criteris sanitaris de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà, del 25 de juliol del 2007.

(1) El mostreig s'efectua cada vegada que es faci una operació de transport d'aigua i abans de ser descarregada.

Nota important: d'acord amb el que preveu la Llei 15/2003, de protecció de dades de caràcter personal, del 18 de desembre, s'informa que les dades que ens faciliteu s'incorporaran al fitxer informatitzat, la titularitat i responsabilitat del qual corresponen al ministeri responsable de la salut, que prendrà les mesures necessàries per garantir-ne la seguretat i la confidencialitat. L'usuari pot exercir els seus drets d'accés, certificació, oposició i supressió sempre que la legislació vigent no disposi el contrari, adreçant-se al ministeri responsable de la salut.

Annex V

Govern
d'Andorra**Sol·licitud d'autorització i registre de les captacions d'aigua destinada al consum humà****1. Dades de la persona que sol·licita**Nom i cognoms del/de la titular administratiu/iva de la companyia subministradora (*nom del/de la president/ a en el cas de mancomunitats de serveis*):Representant legal (*en el cas de les persones jurídiques o societats*):**2. Dades de la subministradora**

Nom de l'empresa:

Adreça:

Població:

Telèfon:

Fax:

A/e:

Nom i cognoms de la persona de contacte (*responsable*):**3. Tràmit que se sol·licita**☐ Autorització i inscripció de captació/ions☐ Canvi de titular, inclosos els canvis del/de la representant legal de les persones jurídiques☐ Baixa parcial de les explotacions atorgades (*especifiquen-ho*):☐ Baixa total de les explotacions atorgades**4. Declaració jurada**Nom i cognoms (*en el cas de persones jurídiques, nom i cognoms del representant legal*):

DECLARO SOTA JURAMENT/PROMESA:

Que totes les dades especificades són exactes.

Andorra la Vella, d de

Signatura i segell de l'empresa

Documentació que s'ha d'adjuntar

a) En cas de sol·licitar l'autorització i la inscripció al registre cal adjuntar l'estudi hidrogeològic sobre el qual es basa la determinació dels perímetres de protecció i l'anàlisi del risc de contaminació, que ha de contenir, com a mínim:

Antecedents

- Plànol de situació de la captació. Coordenades. Lambert III
- Data de realització dels treballs.
- Plànols d'instal·lacions de la captació.
- Estudi d'alternatives de captació.

Caracterització de la captació

- Tipus de captació.
- En el cas d'aigües subterrànies: característiques geològiques i hidrogeològiques.
- En el cas d'aigües superficials: característiques de la conca.
- Quantificació, i sempre que sigui possible, enregistrament automàtic del cabal disponible i cabal que es pretén captar, així com l'evolució dels cabals totals al llarg d'un període de com a mínim sis mesos de manera que es puguin reflectir els cabals màxims i mínims anuals.

Qualitat de l'aigua: cal realitzar una determinació de la qualitat de l'aigua captada, analitzant com a mínim els paràmetres definits en l'anàlisi d'auditoria. Segons els resultats, s'han de justificar quins procediments i productes (indicant el risc de formació de subproductes) són els més adequats per tractar-la d'acord amb la seva naturalesa. S'han d'especificar les mesures adoptades per assegurar el control de la qualitat de l'aigua produïda i el bon funcionament de la instal·lació.

Anàlisi del risc de contaminació i mesures de protecció

- Distribució i geometria dels nivells litològics amb significació hidrogeològica. Distribució espacial i interrelacions
- Propietats hidràuliques
- Variació piezomètrica
- Direcció del flux subterrani
- Límits hidrogeològics
- Zones de càrrega, explotació i descàrrega
- Descripció i mapa dels perímetres de protecció proposats.
- Descripció i mapa de les fonts de contaminació potencials susceptibles d'alterar la qualitat de l'aigua.
- Determinació de la vulnerabilitat intrínseca de l'aqüífer, especificant les condicions de protecció natural i el mètode de càlcul.
- Descripció de les activitats antròpiques existents o susceptibles d'existir que, a judici de l'hidròleg, poden afectar l'aigua captada.
- Mapa de risc de contaminació de les aigües d'acord amb la vulnerabilitat intrínseca i les activitats antròpiques potencialment contaminants.
- Descripció dels possibles sistemes de prevenció que puguin ser adoptats davant un episodi de contaminació procedent d'aquestes activitats.
- Pla d'actuació en cas d'emergència i mesures de vigilància i alerta a adoptar adequats als resultats del mapa de risc de contaminació obtingut.

b) En cas de sol·licitar un dels tràmits següents

Canvi de titular, inclosos els canvis de representant legal de les persones jurídiques

Baixa total o parcial de les explotacions concedides

- Adjunteu únicament la sol·licitud degudament omplerta

Legislació aplicable

- Llei sobre el règim jurídic de la policia i protecció de les aigües, del 31 de juliol de 1985.
- Llei general de sanitat, del 20 de març de 1989.
- Llei del Codi de l'Administració, del 29 de març de 1989.
- Llei del Govern, del 15 de desembre del 2000.
- Reglament relatiu als criteris sanitaris de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà, del 25 de juliol del 2007.

Nota important: d'acord amb el que preveu la Llei 15/2003, de protecció de dades de caràcter personal, del 18 de desembre, s'informa que les dades que ens faciliteu s'incorporaran en un fitxer informatitzat, la titularitat i responsabilitat del qual correspon al ministeri responsable de la salut, que prendrà les mesures necessàries per garantir-ne la seguretat i la confidencialitat. L'usuari pot exercir els seus drets d'accés, oposició i supressió sempre que la legislació vigent no disposi el contrari, adreçant-se al ministeri responsable de la salut.

Annex VI

Denominació: expedients de captacions d'aigua destinada al consum humà

Finalitat del tractament del fitxer: registrar els expedients de les captacions emprades per al proveïment d'aigua destinada al consum humà.

Fonts d'obtenció de les dades de caràcter personal: expedients administratius

Tipologia de dades: cognoms i noms, telèfon, fax, correu electrònic, adreça social i comercial, professió del titular o legal representant de la societat titular, així com de l'explotador i en el seu cas del gerent o de la persona entrevistada amb especificació del seu càrrec, incoació d'expedient i sanció econòmica.

Comunicacions internacionals de dades que es preveu efectuar: no se'n preveuen.

Altres entitats de naturalesa pública amb les quals es preveu intercanviar dades personals: ministeri encarregat del medi ambient, del patrimoni natural, de l'agricultura, del comerç, de l'ordenament del territori, Gabinet Jurídic del Govern, Batllia, Ministeri Fiscal i Tribunal de Corts.

Identificació dels òrgans responsables del fitxer i dels òrgans davant els quals es poden exercir els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició: direcció del departament encarregat de la salut.

Descripció genèrica de les mesures de seguretat tècniques i d'organització que s'apliquin al tractament del fitxer:

Mesures de control d'accés lògic als fitxers de dades (identificadors i contrasenyes).

Mesures de control d'accés lògic als sistemes en què estiguin emmagatzemats els fitxers de dades.

Procediments d'assignació d'identificadors i contrasenyes, i d'autoritzacions per a l'accés físic als sistemes.

Procediments de gestió de la seguretat dels suports que continguin els fitxers de dades personals.

Procediments de còpia de seguretat

dels fitxers.

Procediments de recuperació de les dades en cas de pèrdua dels fitxers.

Procediment de gestió i registre d'incidències.

Procediments per garantir la confidencialitat de les dades en la seva transmissió per xarxes de telecomunicacions.

Mesura de control d'accés als fitxers en format paper:

Custòdia en armaris amb clau i accés limitat a personal autoritzat.

Annex VIIGovern
d'Andorra**Sol·licitud d'autorització i registre de les empreses subministradores, empreses que transporten aigua destinada al consum humà mitjançant cisternes o dipòsits mòbils i laboratoris que realitzen prestacions de serveis d'anàlisi d'aigua destinada al consum humà****1. Dades de la persona que sol·licita**

Nom i cognoms del/de la titular administratiu/iva de l'empresa:

Representant legal *(en el cas de les persones jurídiques o societats)*:**2. Dades de la subministradora**

Nom de l'empresa:

Adreça:

Població:

Telèfon:

Fax:

A/e:

Nom i cognoms de la persona de contacte *(responsable)*:**3. Activitat/s que se sol·licita/en**☐ Empresa subministradora☐ Empresa que transporta aigua destinada al consum humà mitjançant cisternes o dipòsits mòbils☐ Laboratoris que realitzen prestacions de serveis d'anàlisi d'aigua destinada al consum humà**4. Tràmit que se sol·licita**☐ Autorització i inscripció☐ Canvi de titular, inclosos els canvis del representant legal de les persones jurídiques☐ Trasllat de domicili social i/o comercial☐ Canvi de denominació social i/o comercialCanvi d'activitat *(si escau, especifiqueu-ho)*:☐ Ampliació d'activitat/s☐ Baixa d'activitat/s

5. Declaració jurada
Nom i cognoms (en el cas de persones jurídiques, nom i cognoms del representant legal):
DECLARO SOTA JURAMENT/PROMESA: Que totes les dades especificades són exactes. Andorra la Vella, d de Signatura i segell de l'empresa

Documentació que s'ha d'adjuntar**I. Empreses subministradores****a) En cas de sol·licitar l'autorització i la inscripció al registre:**

- Descripció acurada de les activitats que es realitzen, on es detallin les diverses fases des de la captació fins a la distribució de l'aigua, especificant les operacions realitzades en cada fase així com els mètodes, els equipaments i les matèries i additius emprats per transformar l'aigua en apta per al consum humà.
- Indicació de les necessitats d'aigua i del cabal que es pretén captar.
- Estimació de la població abastada (permanent i estacional).
- Certificacions d'homologació dels materials emprats per a l'emmagatzematge, la conducció i en general de qualsevol altre material que entri en contacte amb l'aigua que demostrï que són aptes per aquests usos.
- Aixecament topogràfic de les xarxes d'abastament des dels punts de captació fins a la fi de la xarxa de distribució assenyalant almenys les dades següents:
 - Les denominacions de les captacions, la seva localització física amb indicació de les coordenades lambert III i el perímetre de protecció immediat
 - Tots els punts d'emmagatzematge i llur capacitat, amb indicació de la seva localització física i les corresponents coordenades Lambert III. En el cas del primer punt d'emmagatzematge de la xarxa, cal a més, indicar el cabal d'entrada i sortida
 - Les estacions de tractament de l'aigua amb una breu descripció del sistema de desinfecció emprat
 - Les conduccions de tota la xarxa d'abastament, incloent tots els elements que la conformen (arquetes, vàlvules, filtres, etc.)
- Descripció dels sistemes de captació emprats.
- Descripció dels sistemes de tractament i control realitzats, si escau, amb indicació dels sistemes de control en continu de què es disposi i dels paràmetres que s'hi mesuren. Situació dels punts de mostreig.
- Descripció dels plans d'emergència a fi de poder fer front als riscos més probables que pugin afectar la qualitat de l'aigua. Possibilitats d'interconnexió i alimentació d'emergència.
- Pla de prevenció, control, protecció, manteniment, neteja i millora que es pensa aplicar a cada element constituent de la xarxa.

b) En cas de sol·licitar un dels tràmits següents:

Canvi de titular, inclosos els canvis del representant legal de les persones jurídiques

Trasllat de domicili social i/o comercial

Canvi de denominació social i/o comercial

Canvi d'activitat:

- ampliació d'activitat/s
- baixa d'activitat/s
- Adjunteu únicament la sol·licitud degudament omplerta.

II. Empreses que transporten aigua en cisternes o dipòsits mòbils**a) En el cas de sol·licitar l'autorització i la inscripció al registre**

- Còpia de la fitxa tècnica de la cisterna amb una fotografia de la cisterna en la qual es vegi amb claredat la matrícula i un certificat del fabricant conforme els materials que estan en contacte amb l'aigua són aptes per a ús alimentari.
- Protocol de neteja i desinfecció de la/de les cisterna/es, especificant materials, productes i procediments utilitzats.

b) En cas de sol·licitar un dels tràmits següents:

Canvi de titular, inclosos els canvis del representant legal de les persones jurídiques

Trasllat de domicili social i/o comercial

Canvi de denominació social i/o comercial

Canvi d'activitat:

- ampliació d'activitat/s
- baixa d'activitat/s
- Adjunteu únicament la sol·licitud degudament omplerta.

III. Laboratoris d'anàlisi

a) En cas de sol·licitar l'autorització i la inscripció al registre:

- Memòria amb el contingut següent:

- Plànols del local.
- Còpia del passaport i/o document d'identitat del/de la director/a tècnic/a del laboratori,
- Còpia de la seva titulació professional i del decret conforme està autoritzat/ada per al seu exercici al Principat d'Andorra.
- Descripció de l'organització interna del laboratori, relació del personal tècnic amb indicació de la seva categoria professional adjuntant còpia de la seva titulació, relació de l'instrumental i relació dels serveis analítics prestats amb indicació de les tècniques de laboratori aplicades.
- Sistema d'assegurament de la qualitat, si se'n disposa.
- Participació en programes d'assaig interlaboratoris, si se'n fan.

b) En cas de sol·licitar un dels tràmits següents:

Canvi de titular, inclosos els canvis del representant legal de les persones jurídiques

Trasllat de domicili social i/o comercial

Canvi de denominació social i/o comercial

Canvi d'activitat:

- ampliació d'activitat/s
- baixa d'activitat/s

- Adjunteu únicament la sol·licitud degudament omplerta.

Legislació aplicable

- Decret pel qual es regula l'exercici de professions liberals al Principat d'Andorra, de l'11 de juliol de 1977.
- Llei sobre el règim jurídic de la policia i protecció de les aigües, del 31 de juliol de 1985.
- Llei general de sanitat, del 20 de març de 1989.
- Llei del Codi de l'Administració, del 29 de març de 1989.
- Llei del Govern, del 15 de desembre del 2000.
- Reglament relatiu als criteris sanitaris de la qualitat de l'aigua destinada al consum humà, del 25 de juliol del 2007.

Nota important: d'acord amb el que preveu la Llei 15/2003, de protecció de dades de caràcter personal, del 18 de desembre, s'informa que les dades que ens faciliteu s'incorporaran en un fitxer informatitzat, la titularitat i responsabilitat del qual correspon al ministeri responsable de la salut, que prendrà les mesures necessàries per garantir-ne la seguretat i la confidencialitat. L'usuari pot exercir els seus drets d'accés, oposició i supressió sempre que la legislació vigent no disposi el contrari, adreçant-se al ministeri responsable de la salut.

Annex VIII

Denominació: expedients empreses de subministrament i de transport d'aigua destinada al consum humà i de laboratoris que presten serveis d'anàlisi d'aigües destinades al consum humà.

Finalitat del tractament del fitxer: registrar els expedients de les empreses que desenvolupen activitats de subministrament i/o transport d'aigua destinada al consum humà i de les empreses que presten serveis d'anàlisi d'aigua destinada al consum humà.

Fonts d'obtenció de les dades de caràcter personal: expedients administratius

Tipologia de dades: cognoms i noms, telèfon, fax, correu electrònic, adreça social i/o comercial, professió del titular o legal representant de la societat titular, així com de l'explotador i en el seu cas del gerent, del director tècnic o de la persona entrevistada amb especificació del seu càrrec, incoació d'expedient i sanció econòmica.

Comunicacions internacionals de dades que es preveu efectuar: no se'n preveuen.

Altres entitats de naturalesa pública amb les quals es preveu intercanviar dades personals: ministeri encarregat del medi ambient, del patrimoni natural, del comerç, de l'ordenament del territori, d'educació, Gabinet Jurídic del Govern, Batllia, Ministeri Fiscal i Tribunal de Corts.

Identificació dels òrgans responsables del fitxer i dels òrgans davant els quals es podran exercir els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició: direcció del departament encarregat de la salut.

Descripció genèrica de les mesures de seguretat tècniques i d'organització que s'apliquin al tractament del fitxer:

Mesures de control d'accés lògic als fitxers de dades (identificadors i contrasenyes).

Mesures de control d'accés lògic als sistemes en què estiguin emmagatzemats els fitxers de dades.

Procediments d'assignació d'identificadors i contrasenyes, i d'autoritzacions per a l'accés físic als sistemes.

Procediments de gestió de la seguretat dels suports que continguin els fitxers de dades personals.

Procediments de còpia de seguretat dels fitxers.

Procediments de recuperació de les dades en cas de pèrdua dels fitxers.

Procediment de gestió i registre d'incidències.

Procediments per garantir la confidencialitat de les dades en la seva transmissió per xarxes de telecomunicacions.

Mesura de control d'accés als fitxers en format paper:

Custòdia en armaris amb clau i accés limitat a personal autoritzat.

Annex IX

Procediment de mostreig oficial

1. En el cas del mostreig per triplicat, cada mostra total ha de constar de tres exemplars homogenis, que han de ser condicionats, precintats i etiquetats de manera que, amb aquestes formalitats i amb les signatures dels qui hi intervenen estampades sobre cadascun dels exemplars, es garanteixi la identitat de les mostres i el seu contingut, durant tot el temps que s'hagin de conservar.

2. Un dels exemplars recollits i condicionats de la manera abans esmentada ha de quedar en poder de l'empresa que capta, subministra o transporta, sota dipòsit, juntament amb una còpia de l'acta, amb l'obligació de conservar-lo en perfecte estat per utilitzar-lo posteriorment com a prova contradictòria si és necessari. Els altres dos exemplars de la mostra han de restar en poder de l'autoritat sanitària, i n'ha de trametre una al laboratori oficial que presti els serveis d'anàlisi al ministeri encarregat de la salut.

La desaparició, la destrucció o el malmetement de l'exemplar de la mostra en poder de la persona interessada es presumeix imputable a la persona física o jurídica que la diposita, llevat que s'aporti una prova en contra.

3. Les proves pericials analítiques s'han de realitzar preferentment en laboratoris oficials. En el seu defecte, es po-

den realitzar en laboratoris privats sempre que aquests gaudeixin de les degudes autoritzacions oficials per efectuar les prestacions dels serveis corresponents.

4. En aquestes anàlisis s'han d'efectuar aquelles determinacions reglamentàriament establertes d'acord amb els mètodes científicament reconeguts i en particular els que estiguin oficialment aprovats per la normativa vigent o en el seu defecte els que estiguin definits segons l'ordre de prelación que s'estableix a l'article 32 d'aquest Reglament.

Altrament, en el cas que la normativa no estableixi criteris concrets sobre els possibles contaminants, els tres laboratoris han d'emetre, prèviament a la realització de qualsevol determinació i al trencament dels precintes de les mostres, un informe conjunt, proposant a l'òrgan competent del ministeri encarregat de la salut i a la part interessada l'execució de la recerca d'aquelles determinacions que millor puguin aclarir els fets ocorreguts, amb indicació concreta dels mètodes analítics que s'han d'emprar per a la seva execució.

5. El laboratori oficial que realitzi la prestació de serveis d'anàlisi al ministeri encarregat de la salut ha de realitzar l'anàlisi inicial. En el termini més breu possible ha d'emetre els resultats analítics corresponents i un informe tècnic pronunciant-se de manera clara i precisa sobre el grau d'adequació de l'aigua subministrada a la normativa vigent.

6. La persona interessada ha de comunicar immediatament a l'òrgan competent del ministeri encarregat de la salut el laboratori oficial o privat que ha estat designat per realitzar l'anàlisi contradictòria aportant les proves necessàries que atestin que està degudament autoritzada i capacitada per fer els dits treballs analítics.

Aquest laboratori, utilitzant les mateixes tècniques emprades en l'anàlisi inicial, ha de dur a terme l'anàlisi contradictòria en el termini més breu possible i ha d'emetre els resultats analítics corresponents i un informe tècnic pronunciant-se de manera clara i precisa sobre el grau d'adequació de l'aigua subministrada a la normativa vigent. El resultat analític i l'informe tècnic complementari

s'han de remetre immediatament a l'autoritat competent.

7. Transcorreguts set dies hàbils a comptar de l'endemà de la data de notificació del laboratori designat per efectuar l'anàlisi contradictòria sense haver tramès el resultat analític i l'informe tècnic corresponents a l'autoritat competent, s'entén que la part interessada ha renunciat a la realització de l'anàlisi contradictòria i accepta els resultats a què s'hagi arribat en la pràctica de l'anàlisi inicial.

8. En el cas que els resultats de l'anàlisi inicial i la contradictòria siguin diferents i duguin a contradicció, l'òrgan competent del ministeri encarregat de la salut ha de designar un altre laboratori autoritzat oficialment que, utilitzant la tercera mostra, ha de realitzar en el termini més breu una tercera anàlisi emprant les mateixes tècniques, els resultats de la qual tenen caràcter diriment. Aquest laboratori ha d'emetre els resultats analítics corresponents i un informe tècnic pronunciant-se de manera clara i precisa sobre el grau d'adequació de l'aigua subministrada a la normativa vigent. El resultat analític i, si escau, l'informe tècnic complementari s'han de posar a disposició de la part interessada immediatament.

9. Si dels resultats de l'anàlisi inicial i contradictòria es confirma que l'aigua no és apta per al consum humà i se'n deriven infraccions a les disposicions vigents, es pot incoar l'expedient sancionador corresponent i establir les mesures de protecció de la salut pública que es puguin considerar més adequades.

10. En cas de desacord entre l'anàlisi inicial i la contradictòria, s'empren els resultats de l'anàlisi diriment com a resultats definitius i concloents a fi d'establir si l'aigua subministrada és o no apta per al consum humà. Si dels resultats de l'anàlisi diriment es conclou que l'aigua subministrada no és apta per al consum humà i se'n deriven infraccions a les disposicions vigents, es pot incoar l'expedient sancionador corresponent i establir les mesures de protecció de la salut pública que es puguin considerar més adequades.

11. En els casos en què sigui necessària una actuació urgent, o en què sigui convenient per raons tècniques o perquè així s'hagi convingut entre les parts, es poden realitzar en un sol acte les anàlisis inicials, contradictòria i diriment. En aquests casos, es convoca al mateix acte i al mateix lloc tres pèrits, dos de nomenats per l'Administració i un en representació de la persona interessada, perquè practiquin l'anàlisi inicial, la contradictòria i la diriment, al mateix temps i al mateix laboratori, que preferentment, és el que habitualment presta els serveis d'anàlisi al ministeri encarregat de la salut.

12. Les despeses que es derivin de la pràctica de l'anàlisi contradictòria van a compte de qui la promogui.

13. Les despeses originades per les pràctiques de les anàlisis inicial i diriment, incloses les despeses per desplaçaments i altres tràmits necessaris, van a càrrec de l'Administració. No obstant això, si es constata infracció a la normativa vigent, l'infractor resta obligat a reemborsar-les amb independència de si de la instrucció se'n deriva la incoació d'un expedient sancionador.

Decret de designació de les carreteres secundàries

L'Ordinació número I, de serveis públics, del 13 de juliol de 1990, requereix l'adaptació de la designació de les carreteres secundàries a les modificacions actuals de la xarxa de carreteres que resulten de l'aplicació de la Llei 7/2005, del 22 de febrer, de designació de carreteres.

Les disposicions finals de la Llei 7/2005 faculten el Govern per modificar per decret la designació de carreteres secundàries i per actualitzar el directori de carreteres generals. Aquestes facultats es formalitzen d'acord amb els articles 2 i 3 de la Llei 7/2005.

En conseqüència, es revisa la designació i numeració de les carreteres secundàries mitjançant decret, d'acord amb el que disposa l'article 16 de la Llei

del Govern del 15 de desembre del 2000 i la disposició final primera de la Llei 7/2005.

A proposta del ministre d'Urbanisme i Ordenament Territorial, el Govern, en la sessió del 25 de juliol del 2007, aprova el Decret de modificació de la designació de les carreteres secundàries.